

## NUESTROS COLABORADORES

## NUESTRAS CRÓNICAS DE ALEMANIA

### La emotividad popular en el cancionero de Cataluña

No ha mucho relatada aquí impresiones recogidas en una excursión por el Pirineo, acompañando al exquisito compositor mallorquín Baltasar Samper, en busca de unos cantos populares. Hoy llega a mis manos un libro lleno de interés, escrito por un buen amigo de ambos, Juan Fornells, y bautizado con el título que encabeza estas líneas: «L'emotivitat popular en el cançoner de Catalunya».

Su autor es un químico; empezaré diciendo esto, no como excusa de defectos literarios que yo no se ver en la obra, sino en elogio de un científico en quien los más áridos trabajos no sólo no han secado las fuentes del sentimiento, sino que parecen estimular fraternalmente esas otras actividades complementarias del espíritu, de que son fruto su «Ensaig sobre L'Atlántida», «El Comte Arnau d'En Maragall», estudio sobre su savia popular, su estética y su ideología, y el sugestivo libro que nos ocupa, editado por «La Revista» en cuya serie de publicaciones literarias, modelo de normalidad y de gusto, ocupa el número 55.

El tema no puede ser más simpático. ¿Qué espíritu algo sensible y afinado no ama la canción popular? Hay en ella quintesenciados, fijados por la expresión más feliz y simple, todos aquellos sentimientos primarios que son el sujeto perenne de la poesía. Los poetas buscan en ella, como en un puro manantial sus inspiraciones más delicadas. Los grandes compositores incorporan a su obra inmortal sus frescas melodías. Todos lo que sentimos la patria como algo más que un tópico de retórica escolar, hallamos en la emoción que la canción popular despierta en lo más hondo de nuestra alma el signo inequívoco de nuestra nacionalidad verdadera y única.

Hay en Mallorca escasas canciones populares. Nuestro pueblo no canta (las tonadas son otra cosa), y este es uno de sus defectos, y la razón por la cual nunca se elogiarán y protegerán bastante instituciones como el *Orfèd mallorquí* y como *La Capella de Manacor*. Pero probad con todo, si algún día os halláis lejos de nuestra isla, de cantares por dentro una de esas pocas canciones mallorquinas; a la hora en que la suavidad del aire y de las luces trae el recuerdo y la añoranza de la patria. «A la ciutat de Nàpols...» ¿Recordáis sus notas dulcíssimas y melancólicas? Evocad, si alguna vez cruzáis, como yo tantas, las tierras altas de Castilla, aquellas notas familiares, llenas de poesía nuestra, medieval y mediterránea, y sentireis lo que sois en el fondo de vosotros mismos.—y lo que no sois ni podéis ser, pese a todas las falsas geografías políticas y administrativas, pese quizás a la artificial conciencia que os han dado.—

Fornell, espíritu fino, amable, ingéñtamente bueno, proyecta todas estas cualidades en su análisis psicológico, por decirlo así, del cancionero catalán, sobre el cual casi tenemos los mallorquines un derecho amoroso de conquista desde que el patriarca de nuestro común renacimiento, don Mariano Aguiló, asoció a él su nombre venerable, símbolo de la más generosa pasión por nuestra lengua prostrada y redimida.

El sentimiento amoroso, de familia, de humanidad (o más bien de amor al prójimo) y de patria, en toda la complejidad de sus manifestaciones y ramificaciones, como también el elemento maravilloso, desde la intuición originaria hasta las últimas supersticiones, tal como se reflejan en la canción popular, son objeto por parte del señor Fornell del análisis más inteligente y minucioso, lleno siempre de interés y a veces de verdadera profundidad, con un sentido filosófico-moral de raíz bien catalana.

Es difícil sintetizar la obra. Precisa seguir en el ordenado desenvolvimiento de cada una de sus partes, por ejemplo en el camino que lleva desde los primeros juegos de amor, aún infantiles.

«Rossinyol, bon rossinyol, quin consell me vols donar? De tres amadors que en tinc, l'amor, a qui la puc dar?»

hasta las tragedias de la traición y adulterio, pasando por la deshonra

«Al fill meu de mes entranyes, ni mal que jo t'hagués vist! Si jo mateixa te'n orio no'n trobaré pas marit, si t'encarrego a una dida ne seràs mal assistit, si te'n tiro a la riera no hi haurà oel per a mí.»

O en su comentario a la canción del *Comte Arnau*, a través de la cual observa la depuración reguladora del elemento maravilloso popular y la plasmación de los caracteres básicos de la raza en la figura de esa condesa viuda que, en su casa ordenada,—donde las hijas bordan, los pequeños juegan, los criados trabajan o descansan en un sosegado ambiente de domesticidad catalana—, recibe con una extraña *contenanc* y poniendo un conjuro piadoso y familiar en cada frase, la visita del marido errante y condenado en quien llamean aún los pasados crímenes.

«—Ara per la despedida—muller lletal, ara per la despedida—dem-nos les mans. —Massa me les cromariu-comte l'Arnau, massa me les cromariu-valgam Déu, vall!»

O en el candente análisis del sentimiento informador de aquel himno amenazante, preñado de religiosidad y de duelo patrio, en que vive el testimonio de una iniquidad histórica dos veces consumada.

«La saturació sentimental de Catalunya durant l'omínió regnat de Felip IV, determinà el contingut de la cançó *Els Segadors*, històrica lletania d'agravis i lírica exaltació d'una ànima oprimida i fins befaada. La indignació creua d'un cap a l'altre: indignació per les persecucions personals; indignació més alta per les ofenses inferides a les dones;

«A presència dels parents deshonraven les donzelles.»

I atónita indignació pels sacrilegis. Hi són la violació del temple de Riu d'Arenes i la crema de l'església de Santa Coloma de Farnés, amb detalls esgarrifosos de cinisme:

«Creman albes i casalles i corporals i patenes, i el Santíssim Sagrament, alabat sia per sempre! Mataren un sacerdot mentre que la Missa deia.»

Indignació també per l'escarni fet als dos símbols divinals, emprats per Jesús en el Sopar Eucarístic. Esgrafa, sabent que a Catalunya es respecta el pa i el vi (encara hi ha qui besa el pa i es persigna abans de beure el vi), imaginar l'esborronament dels bons catalans en veure els fets que recullen aquests versos:

«El pa que no era blanc, delen que era massa negre, el donaven als cavalls, sols per assolar la terra; el vi que no era bo, engogaven les atzetes, el tiraven pel carrer, sols per a regar la terra...»

El estilo del señor Fornell es de una pulcra sencillez, pero con giros muy cuidados dentro de su naturalidad; un estilo que descansa de otras prosas y que pone la obra de este *amateur* selecto, tan elegante en su modestia, por encima de la de más de un profesional con pretensiones.

La obra literaria es a veces inspirada por la vanidad; otras por el amor. La que motiva el comentario de hoy es de estas últimas.

ALANIS

### Efemérides mallorquinas

7 Agosto 1782

Llegó la noticia de que S. M. habla nombrado *Captán General del Ejército y Reino de Mallorca al Teniente General y Comandante General que lo era de la Isla de Menorca don Juan Silva, Conde de Cifuentes*.

EL DIA publica diariamente 8 páginas

### Briznas de mi Herbario

Estas bocanadas de aire bolchevista y humo de los incendios revolucionarios y este olor a sangre que soplando de Rusia revolucionaria, traspasan Alemania de parte a parte, hacen subir a las cabezas y a los cerebros, mecánicamente, férreamente organizados de estos alemanes inexcitables y metódicos, el vértigo de las revoluciones y de estas sacudidas que de tiempo en tiempo hacen retremblar los cielos de la sociedad al soplo potente del idealismo sentimental de Rousseau y del practicismo económico socialista de Max.

El marco desciende más y más. Todos somos en Alemania millonarios. Es un abismo de cifras, un vacío de millones de unidades infinitesimales.

Y los precios de las cosas vacilan; un desbarajuste enorme reina en la economía del país; de la mañana a la noche los precios se duplican; los sueldos les siguen en carrera incesante y cuando parece que han llegado al límite de lo posible, suben todavía más, escalan cifras fabulosas sin que basten a la vida de un hombre.

Así el descontento cunde y el vendaval revolucionario que sopla de Rusia, destruye y arranca las tradiciones más arraigadas e infiltra poco a poco en esta mentalidad alemana, pesada y consecuente, razonada e incombustible, la audacia de todas las utopías y el fuego de todos los sofismas libertarios.

En Rusia, ya se sabe, el régimen soviético ha sido el fracaso de las ideas comunistas. Lenin ante la claudicación de sus ideales llorará en la sombra monumental de los palacios del Kremlin, allá en Moskou, como un niño que no ha podido cojer la mariposa de alas de oro.

Y Rusia se pregunta: para qué tanta sangre y tantas promesas? Para instaurar sobre las ruinas del zarismo, el capitalismo más despota y despreñado?

El fatalismo de estos rusos nichevistas, saturado por la literatura de Dostoiéwsky más que por la de Tolstói, se enoega de hombros sin perder la inquietud de renovación para librarse de la opresión desesperada del nihilismo más escéptico que mete los corazones en un puño al leer esta literatura rusa, el más grande grito de dolor humano y de amargura que ha vibrado en el vacío.

En propaganda, los rusos han hecho lo imposible; han repartido agentes en las cinco partes del mundo y derramando millones en oro para fomentar todos los disturbios revolucionarios y cuidando como sabios botánicos del cultivo de la cizaña comunista en todos los climas, se han valido de un sin fin de maneras diplomáticas y astutas.

En Rusia requisan a todos los artistas con el fin de dar representaciones, conciertos y certámenes y entretener así la llama sacra de la libertad. (?)

Ya habréis oído hablar de aquel poeta tratado a cuerpo de Rey por los soviéticos con golosinas, champaña y chocolate, mientras regiones enteras perecían de hambre, para que hiciera versos potentes y retumbantes que cantaban los ejércitos

rojos al ir al combate contra los blancos.

Es un ejemplo. En Rusia toda la selección de intelectuales está acaparada por los soviets y los economistas más famosos y los sabios más sabios están al servicio del régimen. Es un honor que hay que rendirles imparcialmente: que sepan dar a la dictadura una inteligencia y un corazón sin lo cual todo gobierno aparece arbitrario y distante del pueblo.

La política de aproximación que sigue Berlín con Moskou en contraste con la que sigue París, ha de admirar a todos los políticos.

Francia ha hecho la propaganda más feroz contra los soviets y sostiene a Polonia contra ellos y contra Alemania, como una cuña clavada entre las dos naciones para separarlas a toda costa. Le va su interés en ello. Y ya hemos oído decir a Anatole France, finamente, como quien no dice nada: «Ocurre a veces que las ideas de los hombres están en consonancia con sus intereses».

No es raro, según eso, que Francia republicana, acreedora de la Rusia zarista y su aliada (oh paradoja), combata por todos los medios al bolchevismo porque se niega a reconocer las deudas extranjeras.

En la Ruhr, en cambio, se entretiene en coquetear, como ha dicho una personalidad, con el partido comunista, porque le trae cuenta.

Entre la Alemania socialista y republicana y los soviets existe una paridad, una semejanza esencial; y es que en las dos partes, entra el coeficiente semita en fuertes proporciones.

Nadie sabía asombrarse de eso. Los judíos han sido siempre los que más se han ocupado de sociología y han figurado en la base de todas las revoluciones.

Es el espíritu de la raza con el cual la democracia evangélica y cristiana tiene muchos puntos de contacto.

Un pueblo que no forma nación, diseminado en todas partes, tiene que ser forzosamente internacional.

Con este nombre se les designa muchas veces.

En Alemania son en gran número. Llamados por los Federicos que cultivaron la repoblación de sus reinos, vinieron a establecerse cuando se les perseguía en otras partes. Así hay ciudades, como Frankfurt cuya población es casi toda judía.

Una liga antisemita para combatirlos ha provocado una Sociedad análoga para defenderse. El conflicto, el problema, puede agriarse, es una amenaza para la seguridad del país.

Por eso España debe ser fuerte, porque presenta, en el bloque de una nación, una homogeneidad envidiable.

Es tan triste ver como en el Reich se pelean los compatriotas en nombre de Dioses diferentes!

JACOBO SUREDA

Alemania, Julio 1923.

## MUERTOS ILUSTRES

### El Presidente Harding

#### Datos biográficos

Horas después de comunicar las Agencias que el presidente Harding estaba mejor, dejaba de existir este, al que le sorprendió la muerte inesperadamente, sin duda víctima de un colapso.

No obstante la trascendental importancia de su significación en la política internacional, no era de tan elevado prestigio como la de su antecesor Wilson. Este representaba el idealismo, el anhelo de un mundo mejor, y esta manera de pensar el pueblo de los Estados Unidos no la veía con simpatía.

Este fué el motivo de que en 1921 sucediera a Wilson un hombre de realidades como Harding, cuyo espíritu político estaba más en armonía con el criterio esencialmente positivista del pueblo yanqui.

El finado presidente tenía cincuenta y ocho años. Nació en el Estado de Ohio en 1865, dedicándose en su juventud a los negocios y al periodismo.

En 1884 fundó un diario en Marion, donde residía.

El Estado de Ohio le eligió senador en 1897, representación que conservó hasta 1910, en que fué elegido gobernador de dicho Estado. Cuatro años después, el partido republicano de Ohio, al que perteneció siempre Harding, le eligió para que lo representase en el Senado de los Estados Unidos.

Su advenimiento a la presidencia de la República fué un triunfo del partido republicano sobre el demócrata, al que pertenecía Wilson, y cuyo candidato era Cox. Harding, poco habituado a las luchas

políticas, se negó a que le nombraran candidato; pero la insistencia del senador y jefe del partido republicano, Root, logró convencer a Harding, pero poniendo éste como condición que no se le obligara a desplazarse continuamente en busca del elector, y toda su campaña la hizo desde su casa de Marion, dejando las molestias de los viajes a los Comités de su partido.

Su elección fué un gran triunfo sobre su contricante Cox, demócrata, y el 3 de Noviembre de 1920 una gran mayoría de votos elevaba a Harding a la presidencia de la República, de la cual se posesionó el 4 de Marzo de 1921.

En la toma de posesión, Harding leyó un mensaje que contenía las líneas generales de su política, al frente de las cuales figuraba la no intervención de los Estados Unidos en los negocios del viejo mundo y el mantenimiento de la amistad con Europa, pero sin ligarse a ella por ninguna alianza militar permanente. La tarea que incumbía a los Estados Unidos es, según opinaba Harding, la vuelta a la normalidad: labor de reconstrucción y restauración.

El programa con que el presidente Harding ha gobernado su país es el adoptado por la Convención republicana de Chicago en 10 de Junio de 1920. Puntos importantes del mismo han sido: el impulso a la riqueza, las economías en los gastos públicos, la reorganización administrativa, la devolución de los ferrocarriles a la industria privada, una severa política de inmigración y una gran reducción de gastos militares.

Los hechos más culminantes de su

gestión han sido: el acuerdo naval de Washington y el acuerdo con Inglaterra para el pago de las deudas británicas.

Mr. Harding puede decirse que reemplazó con una política de realidades a la política de idealismo que desarrolló Mr. Wilson. Bajo su mando, los Estados Unidos han abandonado criterios de expansión, se han reconcentrado en sí mismos y han elevado su riqueza.

La muerte de Harding plantea un contratiempo muy serio en la política internacional; pues de ahora en adelante, hasta que se efectúe la elección del nuevo presidente, la actitud internacional que adopten los Estados Unidos es una incógnita, cuya solución han de procurarse aprovechar los demás factores que median en la política mundial.

### El fallecimiento puede producir inquietud en Europa

La muerte de Harding ha de producir honda sensación en los Estados Unidos y en Inglaterra y Francia misma, no sólo por las singulares circunstancias en que ha sobrevenido, sino por los momentos difíciles en que se encuentra la política mundial.

En la gestión del mandato presidencial Harding había demostrado poseer en alto grado una cualidad necesaria en un presidente de República investido de las facultades que otorga la Constitución de los Estados Unidos: la serenidad. Solicitado obstinadamente por las tres naciones de Europa que litigan el concierto de la paz: Inglaterra, Francia y Alemania, Harding había logrado convertir su política exterior en un acto de presencia. Ni ausente del desenvolvimiento de los sucesos en Europa, ni responsable de las derivaciones que comienza a tener el mal zurcido Tratado de Versalles.

Así, los Estados Unidos, con intereses tan contradictorios en sus relaciones con Europa, conservaban frente a ella y a sus encontrados bandos plena libertad. Con esta serenidad, esudada en su temperamento bonachón y alegre y en su gesto sonriente, había logrado Harding liquidar la herencia que recibiera de Wilson, que de tal modo comprometiera a los Estados Unidos y los ligara a los negocios europeos.

La nación norteamericana había llegado a entregarse con fe ciega a su presidente; pocos hombres la han encarnado y representado tan justamente. Entre Roosevelt, duro, hosco, imperativo, ambicioso, con un ensueño de hegemonía mundial, y Wilson, utopista, catadrático, hombre de libros e idealidades, soñador de candorosas fórmulas de Derecho, surgía este hombre de voluntad firme, de esfuerzo y de trabajo, de genio alegre y conciliador, resucitando la buena tradición yanqui, la de Washington y Franklin.

Nadie sentía inquietud en los Estados Unidos por la liquidación de las deudas que dejara la guerra, ni por el funcionamiento de la Sociedad de Naciones, ni por los tratos con Turquía, dueña de pozos petrolíferos que todos ambicionan; ni por las posibilidades de que surja una nueva guerra, porque todos confiaban en que Harding sabría encontrar el momento oportuno y preciso para intervenir, imponiendo a Europa, desquiciada y revuelta, el retorno a horas de sentido común, de orden, de economías y de justicia.

Había la sensación, la impresión, la sospecha de que ese momento se acercaba. Es más: ese viaje, donde la muerte acobachaba misera al presidente, parecía responder a un deseo de Harding de ponerse en contacto directo con su pueblo, de escuchar a los hombres directores de cada Estado, de oír a los jefes de las grandes Empresas que tienen negocios en Occidente y en Oriente.

Aunque la muerte haya surgido de un accidente fortuito, nadie arrancará del pueblo yanqui la convicción de que su presidente ha sido envenenado. Y en Europa, el suceso debe producir honda inquietud.

El presidente de la República yanqui tiene más amplias atribuciones y facultades que ningún Rey constitucional. De Harding se conocía ya la orientación y el propósito respecto a los problemas de Europa. Mientras él dispusiera de la fuerza enorme de los Estados Unidos, no se volvería a encender la guerra. Ahora nos encontramos de nuevo frente a una interrogación.

### DE AQUÍ Y DE ALLÁ

EL PELIGRO YANKI.—Según comunican de Londres, el Gobierno inglés ha publicado una estadística de la que tomamos las siguientes cifras interesantes:

Acorazados.—Norteamérica posee 31; la Gran Bretaña, 18; el Japón, 11; Italia, 12; Francia, 9; Rusia, 11 y Alemania, 8.

Torpederos y Contratorpederos.—América, 318; Gran Bretaña, 184; Francia, 50.

Submarinos.—América, 104; Gran Bretaña, 68; Japón 64; Francia, 47; Italia, 43 y Rusia, 17.

# INFORMACION LOCAL

DE NUESTRO ENVIADO ESPECIAL

## GRANDES FIESTAS EN ARTÁ

### Primer día de festejos

#### Los campeonatos de Mallorca en el hipódromo

##### Breve comentario

El domingo dieron comienzo en Artá los anunciados festejos. Este año la popular villa, no ha querido ser menos y con un entusiasmo poco corriente y un cariño sin límites, se han lanzado unos hombres entusiastas, amantes de su pueblo a la conquista de un puesto envidiable entre los pueblos que trabajan y se esmeran para dar forma a toda idea, a todo acto que pueda enaltecerle, y estas fiestas que por unos días alteran y dan inusitado esplendor, acudiendo la monotonía cotidiana constituyen un preciado galardón para quienes las organizan.

Artá en el presente año, no se ha quedado corto y conste que solo juzgamos por los actos celebrados el domingo y por el entusiasmo que vemos venir para la celebración de los que figuran en programa.

Mas, desistamos por hoy, que ya tendremos tiempo para ello, de extendernos en consideraciones sobre este terreno y pasemos a reseñar el programa que se ejecutó el domingo, cuyo clou lo constituyen las carreras hípias y pedestres y en las que se disputaron dignamente los campeonatos de Mallorca.

##### Comienzan los festejos

Por la mañana, precedidos por seis cabezudos, se celebró la anunciada diana, recorriendo varias bandas de música las calles de la villa anunciando el comienzo de las fiestas.

El acto revistió la solemnidad acostumbrada y las gentes recibieron el anuncio de las fiestas con general regocijo, desahuciándose en elogios a la Comisión Organizadora de los festejos, la cual está integrada por las personas de mayor viso: el activo alcalde de Artá D. Juan Casellas, el concejal D. Antonio Genovard, el Rector D. Juan Rubí, el Pbro. D. Pedro José Sureda, el concejal D. Juan Esteve Flaquer y el Pbro. D. Andrés Casellas.

### Las carreras en el hipódromo

#### Antes de empezar

A las primeras horas de la tarde Artá presentaba el máximo de esplendor y el movimiento y circulación de coches y autos era inusitado. Todas las carreteras de los diversos pueblos de la isla que afluyen esta villa estaban convertidas en un verdadero hormigüeo tal era el número de vehículos que se dirigían al hipódromo para asistir a las carreras que con anuncio de gran solemnidad se venían preparando desde hacía varias semanas.

Nos trasladamos a dicha hora al campo del hipódromo enclavado en la posesión de Ses Fontanelles (Carrosa), distante unos cuatro kilómetros de Artá y materialmente el tránsito era imposible; compacta hilera de toda clase de vehículos allí se dirigía y la marcha se hacía por tanto poco menos que imposible.

El aspecto del hipódromo era magnífico; miles de personas se hallaban distribuidas al rededor de la pista y en dos improvisadas tribunas tomaban asiento el jurado que debía entender en las carreras, la banda de música «La Filarmónica Masanes» que dirige D. Andrés Ferrer y otras personas y autoridades invitadas al acto.

#### Llegada del Gobernador civil

La llegada del Gobernador civil de esta provincia Sr. Sanmartín en compañía de distinguidas personas, que luego mencionaremos, fué recibida con una salva general de aplausos, pasando a ocupar una tribuna que al efecto se había preparado.

Acompañaban en la tribuna a nuestra primera autoridad civil, su bella hija Pilar, su hijo, la marquesa de Casa Desbrull, la marquesa de Ariany la distinguida señora doña Dolores Gual de Cotoner y otras distinguidas personas, cuyos nombres sentimos vivamente no haber podido apuntar.

#### El jurado de carreras

El jurado de carreras, que como ya decíamos ocupaba otra tribuna levantada ex profeso, lo componían D. Nicolás Cotoner, D. Miguel Salom, D. Francisco Aguado, D. Bernardo Ramis, D. José Francisco Villalonga y de Cotoner, D. Pedro Marcel, D. Bartolomé Casellas, D. Amador Calafat, el Alcalde de Artá D. Juan Casellas, D. Antonio Gill, D. Bartolomé Esteve, D. Pedro Esteve, D. Onofre Tous, D. Sebastian Gill y D. Bartolomé Ginard. Actuó de Secretario, nuestro Redactor Deportivo D. Francisco de Fuster Pérez y de cronometreur el repetido D. Nicolás Cotoner.

#### La primera carrera

Los programas que se hicieron públicos si bien en su fondo se desarrollaron en la forma expuesta sufrieron breves modificaciones como se verá en la presente reseña.

La primera carrera estuvo a cargo de los trotones «Rabel» propiedad de don Antonio Fuster de Capdepera, guiado por su hijo y «Peroto» de don Juan Parera, de Manacor, que iba guiado por el mismo.

En esta lucha le correspondió la cuerda

al últimamente nombrado, pero ya al darle la salida «Rabel» se colocó delante cogiéndole la colocación, emprendiendo una buena carrera que sostiene hasta el final, aventajando terreno por momentos a su adversario, que desbaratose continuamente.

Realizadas las cuatro vueltas (3000 metros) que constituía la carrera, «Rabel» pisó la meta entre los aplausos del público, habiendo empleado en el recorrido 5 minutos 44 segundos. «Peroto» invirtió seis segundos más.

«Sarmiento» es vencido por «Faril» por un segundo de ventaja

La segunda prueba estuvo a cargo de los dos trotones anunciados y el resultado fué el expuesto. El vencedor empleó en el recorrido 6 minutos 53 segundos.

La carrera constaba de cinco vueltas. El puesto de preferencia había correspondido a «Faril» más este le fué arrebatado ya a la salida por «Sarmiento» que emprendió la carrera a perfección.

La lucha entre estos dos trotones resultó interesante de verdad, pues en distintas ocasiones se pasaron mutuamente, no llegando a tomarse uno a otro ventaja alguna respetable.

El triunfo, como ya llevamos indicado, correspondió a «Faril» más tenemos el convencimiento más pleno de que se hallaba en mejor forma para el triunfo el troton vencido. ¿A que obedeció, pues, la derrota? nosotros estimamos sencillamente que a la falta de serenidad del guador pues está plenamente probado y la yegua «Sultana» se encargó ayer de demostrar nuestro aserto, que el látigo es quizás el único instrumento que no debe emplearse en la pista y hay que confesar que el guador de «Sarmiento» hizo uso de él en demasía, contándose las desbaratadas de este por los latigazos de su guador.

El campeonato pedestre de velocidad.—Indiscutible triunfo de Guillermo Obrador

Interesante de verdad resultó la celebración de este campeonato y en el venció dignamente el atleta Guillermo Obrador, de la sección atlética del Club «Balears F. C.» de Palma, el cual además de afirmar su superioridad sobre sus contrincantes, demostró poseer un excelente estilo y otras condiciones apreciables en el pedestrismo.

Tomaron parte en la refida lucha Pedro Company, de Luchmayor; Sebastián Vives, del Pont d'Inca; Onofre Liadó (Planta) presentado por el Club «Atletic F. C.» de Palma y el vencedor ya nombrado.

La carrera constaba de 300 metros y además de la Banda de Campeón figuraban premios de 50, 25 y 10 pesetas para los que vencieran los tres primeros puestos.

Como ya llevamos dicho, conquistó el preciado título Guillermo Obrador, pisando la meta en segundo puesto Vives y en tercero Liadó (a) Planta.

Al son de un airoso paso doble, la distinguida señorita Pilar Sanmartín colocó la banda de campeón al vencedor, siendo saludado por el público con una prolongada salva de aplausos.

«Kaiser» vence a «Pastora» por una gran ventaja

Por incidencias imprevistas, esta prueba que figuraba como la primera del programa se realizó en cuarto lugar.

Poco interesante resultó esta lucha, pues ya al principio se pudo apreciar claramente la superioridad del mulo «Kaiser» que ya a la salida arrebató la cuerda a «Pastora» emprendiendo la carrera con verdadera soltura y sin desbaratarse y avanzando terreno que agrandaba por momentos a su rival, pisó la meta en forma excelente.

Guiaba la mula «Pastora», propiedad de don Gabriel Serra de La Puebla, Andrés des «camp radó» y al mulo Kaiser, propiedad de Rafael Ferrer de Manacor, lo guiaba el mismo. Este invirtió en el recorrido, 6 minutos 44 segundos y aquel 6 minutos 52 segundos.

Campeonato pedestre de resistencia Juan Aloy, de Sant Jordi, campeón

Muy interesante resultó también esta prueba y fué ella una verdadera competición entre los concursantes. El recorrido de esta prueba era de dos vueltas y los premios que se concedían, además del título de campeón, eran de 50, 24 y 10 pesetas en metálico.

Concuraron en esta prueba siete corredores, y cubrieron los tres primeros puestos el ya citado Aloy, campeón; Bartolomé de Son Prim, de Llubi, que se clasificó en segundo lugar y Lorenzo Oliver, de Porreras.

Los corredores emprendieron la carrera a buen tren destacándose ya al principio del grupo, aventajándose varios metros los dos que cubrieran los primeros puestos.

La entrada a la meta la realizaron ambos con un soberbio embalaje pisándose uno a otro los talones, ni un segundo de diferencia hubo de uno a otro. Venció, como ya llevamos expuesto, el corredor Aloy quien invirtió en el recorrido 4 minutos y siete segundos.

La banda de campeón se la colocó con la misma solemnidad que al anterior la Marquesa de Casa Desbrull, también en medio de grandes aplausos.

El caballo «Spillegue» es derrotado por «Silencio» con gran ventaja

El hermoso troton «Spillegue» es harto conocido entre los aficionados y son repetidas las glorias que en diversos hipódromos de Mallorca ha conquistado, más hoy nos da la sensación que de una manera pronunciadísima se ha iniciado su ocaso, pues hay que reconocer que en su derrota del domingo, sin ser muy grande el valor de «Silencio» al que reconocemos un justo valer, la ventaja de este supera a todos los cálculos.

Perdió «Spillegue» por 16 segundos largos, después de realizar una carrera muy gris, desbaratándose varias veces, las cuales aprovechó «Silencio» para sacar mayor partido de la prueba.

La carrera constaba de cuatro vueltas de recorrido y en el invirtieron los caballos concursantes 5 minutos 54 segundos y 6 minutos 10 segundos respectivamente.

Al caballo vencedor propiedad de don Bartolomé Bestard de «Sa Taulera», lo guiaba el caballista Gorrío y al vencido, de don Andrés Ripoll, el mismo propietario.

«San Salvador»-«Carrosa». —Campeonato de Mallorca

Esta era sin duda alguna, la prueba que mayor interés había despertado entre la afición caballista de toda Mallorca a cuya carrera podían concursar todos los caballos y yeguas de la isla.

Los premios que se concedían eran: primer premio 1000 pesetas, copa de plata, título de campeón de Mallorca y diploma de honor al caballista. Segundo premio: 500 pesetas, título de accésit y diploma de honor y tercer premio 250 pesetas y título honorífico.

Obtiene el campeonato brillantemente la famosa yegua «Sultana»

El éxito obtenido por la popular yegua «Sultana» en estas carreras ha sido rotundo y definitivo, revelándose sin duda como la mejor yegua de carreras de las existentes en la isla, demostrando también su guador y propietario don Francisco Frau de «Son Llompard» que después de una gran constancia y a fuerza de entrenamiento y de un exceso de afición ha llegado a ocupar un sitio envidiable entre los caballistas de la isla.

El triunfo de «Sultana» fué de los que no admitten duda, pues si bien a la salida le correspondió la peor colocación («Kelebel» ocupó la cuerda y «Fan» se situó en medio) ya a pocos metros de la salida se colocó en primer puesto emprendiendo una colosal carrera cuyo tren no rebajó en lo más mínimo en toda la carrera, antes al contrario, al final lo aumentó cruzando la meta a un tren durísimo y con gran ventaja a sus contrarios.

El segundo puesto lo cubrió la yegua «Kelebel».

Los tiempos invertidos en las cuatro vueltas de que constaba la carrera, fueron: «Sultana» 4 minutos 47 segundos; Kelebel 5 minutos 11 segundos y «Fan» 5 minutos 15 segundos.

Cuando la yegua «Sultana» cruzó la meta, la ovación que se le tributó fué estruendosa siendo unánimes los elogios por la brillante carrera realizada.

Seguidamente, por la distinguida señora doña Dolores Gual de Cotoner, fué entregada al guador don Francisco Frau, la banda de campeón y por la marquesa de Ariany la artística copa que también al vencedor se había otorgado.

La yegua «Kelebel» propiedad de don Bartolomé Bestard la guiaba el caballista Gorrío y el caballo «Fan» lo conducía el mismo propietario don Juan Jaume de «Son Pons».

El Jurado después de oídas las reclamaciones que se produjeron acordó declarar la carrera de «Kelebel» y «Fan» nula quedando desde luego la yegua «Sultana» vencedora.

La descalificación la fundó el Jurado, muy acertadamente, en que tanto uno como otro tuvieron frecuentes desbaratadas e hicieron parte bastante grande de la carrera al galope.

#### Final de los festejos del domingo

Por la noche, se celebró con singular esplendor la clásica revelta que se vió concurridísima, y luego más tarde, sobre las diez, en la montaña de «San Salvador» que estaba espléndidamente iluminada, se disparó un gran castillo de fuegos artificiales, que fueron muy del agrado del público.

La animación por todas las calles y plazas de Artá duró hasta más allá de las doce de la noche, animando el paseo una banda de música, la que ejecutó lo más escogido de su repertorio.

### Segundo día de festejos

Llegada del Orfeo «L'Arpa» de Inca.—Solemnidad religiosa en la iglesia parroquial.—Carreras en el Cos.—Gran concierto en el Teatro Principal por «L'Arpa» de Inca.—El típico «Ball de la cisterna».—Concierto musical

Diana y recibimiento oficial de «L'Arpa» de Inca

Los festejos de hoy, lunes, han dado comienzo con la obligada diana, que ha estado a cargo de la banda de música artanesa a la que acompañaban los clásicos cabezudos.

La citada banda, al son de airoso pasodoble, ha recorrido las calles más céntricas de la población siendo recibidos los cabezudos cen gran contento por la gente menuda.

Unas horas más tarde, ha tenido lugar en la Casa Consistorial el recibimiento oficial de la renombrada masa coral «L'Arpa» de Inca, venida al ex profeso para dar mayor realce a las actuales fiestas.

En la casa de la ciudad han sido recibidos los orfeonistas por el Alcalde señor Casellas y una nutrida comisión de concejales, cambiándose entre el Alcalde y el director del orfeón don Jaime Albertí, palabras de ofrecimiento y cordial salutación.

Divinos Oficios en la iglesia parroquial

A las diez de la mañana, en la Iglesia parroquial, que estaba rebosante de fieles y luciendo el sagrado templo sus mejores galas, han tenido lugar los divinos Oficios, los cuales han revestido la mayor solemnidad y esplendor.

Al acto ha asistido, ocupando lugares al efecto dispuestos, una nutrida Comisión de concejales presidida por el Alcalde don Juan Casellas.

Durante la misa la masa coral «L'Arpa» de Inca cantó con singular ajuste, matizando a perfección la misa a cuatro voces del notable músico Cicognani, bajo la inteligente batuta de su director don Jaime Albertí.

Dijo la misa el cura-párroco don Juan Rubí, actuando de diácono y subdiácono, respectivamente, los Pbro. don Rafael Massanet y don Francisco Fuster.

El panegírico estuvo a cargo de don Jaime Espases, canónigo de nuestra Iglesia Catedral Basílica.

Terminados los divinos Oficios, el Ayuntamiento corporativamente y siguiendo la costumbre de siempre se trasladó a la Casa Consistorial, donde se sirvió a los orfeonistas e invitados un refresco, consistente en pastas, licores y cigarros. Aménizó el acto la banda de música de Artá, la que acompañó a la comitiva desde la Iglesia al Ayuntamiento, ejecutando diversas composiciones.

En el «Cos».—Las clásicas carreras de hombres y caballerías

A las doce, una vez terminados los divinos Oficios, la gente moza se trasladó al «Cos» donde tuvieron lugar las clásicas carreras de hombres y caballerías, viéndose durante la celebración de éstas, muy animadas las inmediaciones de los comienzos de la carretera de San Lorenzo, lugar en el que está enclavado el «Cos».

El acto estuvo amenizado por la citada banda y terminó cerca de la una y media de la tarde, sin que se registrara el menor incidente desagradable.

Los vencedores en las diversas carreras que se celebraron, fueron premiados con cantidades en metálico, además de los clásicos «galles».

Con este festejo diéronse por terminados los festejos de la mañana, los cuales se vieron muy concurridos, asistiendo a ellos, además de la gente del pueblo, numerosísima gente venida de los pueblos inmediatos, como también de Palma, pues se encuentra en Artá una representación nutrida y distinguida de nuestra buena sociedad.

Concierto de «L'Arpa» de Inca en el Teatro Principal

Uno de los números del programa que ha dado gran resultado ha sido el concierto que está dando esta tarde, habiendo dado comienzo a las tres y media, en el Teatro Principal, la notable masa coral inquecuse «L'Arpa» de Inca.

El teatro estaba atestado, ofreciendo un hermosísimo golpe de vista.

La presentación del aplaudido orfeón fué recibida al levantarse el telón con una nutrida y prolongada salva de aplausos.

El programa que ejecutó «L'Arpa» de Inca fué el siguiente:

1 Himne mallorquí, per A. Pol.—2 IO pia del Senyorí, Mendelssohn.—L' Emigrant, per A. Vives.—4 Xiula el fuet, per E. Grieg.—5 Serenata, per F. Otto.—6 Barcarola, per Mendelssohn.—La Filadora, per A. Vives.—8 Flors de Maig, per Clavé.—9 L'Abre Sagrat, per E. Morera.—10 El Matalaner, per A. Acenc.—11 Canigó, per E. Morera.—12 Els Fadrinets, per L. Millet.—13 Ploma de perdiu, per J. Cozella.—14 L'hereu Riera, per E. Morera. Muchas de las composiciones mencionadas tuvieron que ser bisadas ante los insistentes aplausos del público.

En algunas de estas páginas «L'Arpa» estuvo insuperable, mereciendo especial mención algunos solos, a perfección matizados y el grupo de tenores que demostró tener una enseñanza perfecta del «bel canto».

Muy justos fueron los aplausos que el público tributó a los orfeonistas y muy merecidas también las felicitaciones que su director señor Albertí recibió por la esmerada educación musical que imprime a sus educandos.

Completas solemnes en el Oratorio de San Salvador.—El clásico «balle de la cisterna»

Por la tarde, a las cinco y media, comienzan en el Oratorio de San Salvador, las anunciadas Completas que resultan en extremo solemnes, siendo grandioso el número de personas que está escalando el pintoresco monte para rendir acto de amor y devoción a la patrona de Artá Nuestra Señora la Virgen de San Salvador.

La banda de música de Artá, durante los festejos, ameniza el acto con escogidas composiciones.

Con la esplendidez de siempre y en medio de la mayor alegría y regocijo se procedió, al son de la gaita y tamboril, a la celebración del clásico «ball de la cisterna», entregándose a la típica danza buen número de parejas.

La animación en San Salvador reinó hasta hora bastante avanzada en que se emprendió el descenso del monte, animando el paseo las calles de costumbre, las cuales están adornadas con flores y plantas diversas.

Los últimos festejos del día: Concierto musical y baile al estilo del país

A las once de la noche ha dado comienzo una función al aire libre, en la Plaza Nueva, y a las doce, la banda de Artá, procede al desarrollo del programa que constituye el concierto anunciado, alternando con los clásicos bailes del país, último de los festejos del programa del día.

El programa del último día

El programa del último día de festejos, lo componen los siguientes números:

A las 8.—Diana.  
A las 10.—Oficio solemne en el oratorio de San Salvador, en que se cantará una Misa a voces; el sermón correrá a cargo del Pbro. don Andrés Casellas, hijo del pueblo y predicador de la Novena.  
A las 12.—Carreras de hombres y caballos en el «Cos».

A las 15.—Gran manifestación infantil la que, partiendo de la plaza del Conquistador, y precedida de la banda de música, irá a rendir homenaje a la Virgen de San Salvador, recorrerá las principales calles de la población y terminará en la Casa Consistorial, donde se cantarán cantos infantiles.

A las 15'30.—Colocación de la primera piedra de las obras de la gran reforma del oratorio de San Salvador, costeadas por don Bartolomé Ferrer.

A las 17.—Gran tirada de pichón en el «Cos».

A las 19.—Gran cabalgata en la que tomarán parte artísticas carrozas y elegantes jinetes; partirá de la plaza del Ferrocaril y recorrerá las principales calles de la población.

A las 21.—Fuegos artificiales y gran traca final en la plaza del Conquistador.

## Medicamentos Kir

Tónico reconstituyente Kir

A base de compuestos fosforados orgánicos completamente asimilables. Indicaciones: Neurastenia, tuberculosis, escrófulas, anemias, vejez prematura, afecciones medulares, fatiga física, pérdidas de memoria, raquitismo, losaturia, impotencia, etc. etc.

Gotas pectorales Kir

Asociación medicamentosa de los principales desinfectantes de las vías respiratorias, con los sedantes laringo-bronquiales. Indicaciones: Bronquitis, tuberculosis pulmonar, asma, catarros respiratorios coque-luche, tos por pertinax y rebelde que sea.

Sellos analgésicos Kir

Fórmula racional de aspirina, bromuro de alcanfor, bromhidrato de quinina y cafeína. Indicaciones: Neuralgias, dolor de cabeza, de muelas, reumatismo, influenza, gripe, resfriados de toda clase, períodos dolorosos de la mujer, y en general en toda clase de dolores.

Comprimidos eupépticos Kir

Unión de sales minerales con fermentos de acción comprobada y segura contra las dolencias gastro-intestinales. Indicaciones: Dispepsias inveteradas, gastritis crónicas, gastralgias, hiper e hipoclorhídricas, atonías gástricas, úlceras del estómago, catarros gástricos, flatulencias, enteritis crónicas, estreñimientos enteralgias, etc.

Linimento Kir

Mescla de varios heroicos medicamentos contra el dolor sea de la clase que fuera cuya aplicación es por la piel, en forma de fricciones. Indicado contra el reumatismo, agudo, crónico, gota, neuralgias por rebeldes que sean, contusiones, sin escoriación, etc. etc.

VENTA EN PALMA

Farmacia de la Viuda de B. Terrasa (Frente al gran Hotel)

EL PARTIDO DEL DOMINGO

El concurso de foot-ball de la Asociación de la Prensa

El «Balears» obliga al «Regional» a vencer, por 2 a 1

Sean nuestras primeras palabras de hoy para exteriorizar nuestra más vehemente y enérgica protesta contra el proceder seguido por el equipo del «Balears F. C.» en su encuentro del domingo contra el «Regional».

La actitud antideportiva del «Balears» al hacer que el «Regional» ganara por dos «goals» contra uno, es de aquellas que no tienen excusa ni justificación confesable, aunque sotto-voce se aludiese el móvil, ciertamente poco honorable, que indujo al «Balears» a su desdichada actuación.

Digno comentario es la merceda bronca que armó el público y la nota, que más abajo insertamos, de la Comisión organizadora del concurso.

Comentario

En el campo

No era ciertamente el partido del domingo de los que menos expectación despertaron del concurso de la prensa, debido a que del resultado del mismo, dependía, como hicimos observar, la calificación definitiva.

Así no es extraño que el campo del «Alfonso XIII» se viera concurridísimo, siendo el público de los más numerosos congregados hasta ahora en aquél.

La presidencia

En tres pablos del centro, adornados con los colores de los equipos que toman parte en el concurso, se colocaron las banderines de aquellos.

Ausente la madrina del «Regional» señorita Pilar Sanmartín, la sustituyó, por expresa delegación, la señorita María Ferrer de Sant Jordi, acompañada de las hermanas Catalina y Mercedes Fuster de Villalonga.

En el palco del «Alfonso» se colocaron la madrina de la R. S. señorita Juana Ramis de Ayreñor, acompañada de las señoritas Regina Ramis de Ayreñor, Concepción Socías Montis y Dolores Fuster de Villalonga.

Y en el palco del «Balears» la señorita Pazzis Pons, madrina del equipo, y las señoritas Niní Ferret y Camen Tous.

Los equipos

A las órdenes del referido señor Castillo, actuando de jueces de línea los señores Cerdá por el Regional y Massanet (J.) por el Balears, formaron los equipos de la forma siguiente:

Balears.—Ramis (M.), Henales, Jordá, Pons, Compte, Llovera, Ribas, Pichichi, Ramis (R.) y Barón.

Regional.—Oliver, Macareno, Vich Alberti, Ruso, Morey, Güell, Roselló, Benito, Bonnin y Llabrés.

Como se desarrolló el partido

En el primer tiempo, especialmente en la primera parte, el «Balears», que salió, a lo que parece, con deseos de victoria, jugó con valentía y decisión, siendo de ello demostración evidente el hecho de su dominio sobre el «Regional», pues el juego estuvo largo tiempo en el campo de este.

En este tiempo consiguió el «Balears» marcar el primer «goal» de la tarde, que tiró Pichichi, «goal» de buena factura, que fué merecidamente aplaudido.

También en esta parte fué castigado con un «penalty» el «Balears»; lo tiró Bonnin, pero dió en el larguero y acabó en kil.

En general, el partido, en esta parte, adoleció de arididad.

En la segunda parte, varió la situación, y durante casi toda ella dominó el «Regional», que demostró codicia para conseguir el empate, que logró de un centro de Güell que aprovechó Bonnin para colar el balón en la red.

Conseguido el empate, el juego fué degenerando por momentos hacia la violencia, motivando que el árbitro reuniera a los jugadores para exhortarles a que hicieran más demostración de foot-ball y menos lucha cuerpo a cuerpo.

En esta segunda parte fué nuevamente castigado el «Regional» con un penalty

que el portero Oliver paró estupendamente, ganándose la más grande ovación de la tarde.

Empatados los equipos, cuando faltaban pocos minutos para terminar el partido, ocurrió lo más anormal que se haya registrado jamás: un equipo que regala ostensiblemente la victoria al adversario.

Henales del «Balears» incurrió en falta, según opinión unánime, con toda intención, en el área de «penalty» y el mismo cogió la pelota, entre la estupefacción general, colocándola en el sitio de castigo.

Correspondió el saque a Bonnin y el público presenció con asombro como el portero del «Balears» permanecía brazos cruzados y en actitud pasiva al ser chutado el «penalty».

Dió el balón en el marco y entonces lo recogió otro delantero del «Regional» y en medio de la inamovilidad absoluta de todo el equipo contrario llevó la pelota a «goal» con toda tranquilidad.

Aquí se desbordó la indignación del público, muy justificada, arrojándose una bronca de las que hacen época.

El proceder, altamente censurable de este punto de vista deportivo, del «Balears» viene agravado por la conducta posterior del equipo, que se dedicó, desde este momento, hasta el final del partido, a no hacer nada.

Únicamente se salvaron de la condenación general Barón, que abandonó el campo protestando de la conducta de su equipo, y Pichichi, que intentó, en varias arrancadas, lograr de nuevo el empate, no consiguiendo su intento, entre otras cosas, por falta de apoyo de sus compañeros de la línea de ataque: fueron dos casos de dignidad deportiva.

Al salir el público testimonió su opinión al «Balears» con una estupenda ovación de silbidos y voces agrías.

El portero del «Regional»

Este muchacho merece párrafo aparte. Tuvo una tarde feliz y salvó situaciones muy comprometidas, logrando las mayores ovaciones de la tarde.

Sólo le objetaríamos que incurre en el defecto de abandonar la portería, con frecuencia; si bien tiene agilidad y mucha vista. Los elogios fueron para él.

El arbitraje

El señor Castillo confirmó la buena impresión de los partidos anteriores, aumentándola dada la calidad del juego desarrollado el domingo.

Actuó imparcialmente y estuvo exigente, evitando así mayores males.

El público subrayó su actuación con repetidas demostraciones de aprobación.

Una nota de la Comisión organizadora

Hemos recibido la siguiente nota oficial:

«La Comisión Organizadora del concurso de foot-ball a beneficio de la Asociación de la Prensa» ha tenido que ocuparse de la manera tan poco deportiva, tan poco respetuosa para el público, para el árbitro y para esta Asociación, como se comportó el equipo del «Balears F. C.» en el encuentro con el «Regional».

El hecho de que, a todas luces intencionadamente, incurriera el «Balears» en «penalty», y que al ser tirado éste no fuera ni intentado defender por el portero, y que al dar, por casualidad, en uno de los largueros, pudiera luego ser rematado por otro «equipo» del «Regional», frente a la absoluta y total pasividad del «Balears» ha de merecer, de cuanto aman el «sport» y de quienes tienen noción de la consideración debida a público, árbitro y organizadores tan enérgica y vivísima protesta como la que formula esta Comisión, que se estima ofendida con la conducta verdaderamente insoportable del «Balears».

Producido el empate entre el «Regional» y el «Alfonso», esta Comisión se reserva el fijar, para celebrar el partido de desempate, fecha y campo, que será neutral, con arreglo a las bases, pero que no será, en modo alguno, el del «Balears».

caído en la calle de la Samaritana, 10, se cayó a consecuencia de haber sufrido un accidente, produciéndose una herida contusa en el pómulo izquierdo.

Recibió asistencia en la Casa de Socorro.

Choque de un bicicleta con un automóvil

La bicicleta que montaba Juan Verd Munar, domiciliado en la calle de Nuño Sanz, 27, chocó en la Rambla con el automóvil núm. 468.

El Verd sufrió contusiones en diferentes partes del cuerpo y la bicicleta, deterioros.

Del Carnet

Mañana es esperado, en el vapor correo de Alicante, el Capitán general don Valeriano Weyler a quien acompaña su hijo el capitán de Caballería don Valeriano.

Ayer llegó de Mahón el jefe de aquella Administración-Depositaria de Hacienda don Luis Moragues.

Ayer tarde regresaron de su excursión a Menorca, a bordo del contratorpedero Osado, el Capitán general de estas islas don Ventura Fontán, sus ayudantes y el jefe de Estado Mayor señor Díaz Carvia.

Allegado a esta isla nuestro amigo el jefe de Fomento, jubilado, don Juan Pizá Oliver, quien fijará su residencia en Palma.

Anoche regresó a Barcelona el diputado a Cortes por dicha capital don Emilliano Iglesias, acompañado de su esposa y de su sobrino don Juan Juliá.

De la ciudad condal vinieron ayer mañana don Pedro Sastre, don Miguel Bisquerra, don Pedro Sureda, don Antonio Pastor, don Joaquín Coll, don Juan Moreno, don Ricardo Volart, don Eugenio Miñano, don Rafael Coll, don Francisco Rubio, don Loreto Minquero, don Enrique Montero, don Vicente Más, don Sebastián Pascual y don Luis Pascual de Pobil.

Anoche regresó de Cala Ratjada el Gobernador civil de esta provincia señor Sanmartín.

El Carro de la Beata

El domingo por la noche recorrió las calles de nuestra ciudad, según antigua costumbre, «el carro triunfal».

Sus características han sido hogafío las mismas de siempre; jameigos escualdos, «ceballeros» trajeados como coristas de compañía mala, y luego la carroza colmada de ángeles rubicundos y en lo alto la niña simbolizando la Virgen valldemolina.

Mas por encima de todos los defectos de la cabalgata, tantas veces dichos y jamás corregidos, domina el perfume a tradición y a cosa «nuestra» y la multitud se congrega para presenciar el paso de la cabalgata.

Y ésta, bajo el cielo tachonado de estrellas recorre la ciudad, de extremo a extremo, y es ya de día, cuando da fin el cortejo en la apacible plaza fronterá al convento donde morara la Beata Catalina.

JURADO CALIFICADOR

Juegos Florales

Como saben nuestros lectores, la joven y trabajadora entidad «Asociació per la cultura de Mallorca» ha organizado unos Juegos Florales, cuyo cartel publicamos, que se han de celebrar en Felanitx.

El Jurado calificador de la citada manifestación literaria ha sido ya nombrado y queda constituido en la forma siguiente: Presidente. Don Juan Roselló de Son Forteza.

Vocales.—Don Juan Alcover, Don Lorenzo Ribet y Don Eivro Sans.

Secretario.—D. Pedro Reus.

El número de composiciones recibidas hasta la fecha para dicho certamen es crecido.

El plazo de admisión de trabajos finaliza el 15 del actual, pudiendo remitirse hasta dicho día al local de la «Asociació per la cultura de Mallorca», calle del Obispo Maura, 3, Palma.

NUESTRO AYUNT. EN VALENCIA

La Fiesta de la Senyera

Como saben nuestros lectores, pasó a Valencia el Ayuntamiento, en corporación, para asistir a la Fiesta de la Senyera, que se celebró el sábado.

Relacionado con dicho acto está el siguiente telegrama que recibió el Alcalde accidental:

«Convidades p'el Centre Catalá les dignísimes representacions de les ciutats que foren cap i casal dels antics regnes que formaren la Corona d'Aragó, amb motiu de la festa de la senyera organitzada per aquest Excm. Ajuntament, s'ha celebrat un champany d'honor fent tots els presents perquè s'estrenyin cada dia més els llaços de germanor consagrada per l'història.—Barado, President del Centre Catalá.»

A este telegrama ha contestado el señor Buades con el siguiente: «Barado, Presidente Centre Catalá. Valencia

Recibió su telegrama y agradecidísimo a las atenciones tenidas con represen-

Academia NADAL-JIMENEZ-TAMARIT

Carreras Militares, Ingeniería y Matemáticas en general

Peletería, 7; Plaza de la Paja — Botones núms. del 8 al 16 — Teléfono 317

INFORMES Y REGLAMENTOS EN LA ACADEMIA

CONVOCATORIA 1923. — 8 plazas (4 en Infantería, uno de ellos con el número 3, 2 en Artillería, uno de ellos con el número 2, 1 en Ingenieros y 1 en Caballería.

Aprobaron el 1.º Grupo, 15, y el 4.º ejercicio, 5 Brillantes éxitos en convocatorias anteriores

El curso empezará el día 1.º de septiembre próximo

LA FILADORA

GRANDES DEPÓSITOS de VARIAS FÁBRICAS de TEJIDOS con VENTA EXCLUSIVA para las ISLAS BALEARES

EL PRIMERO de AGOSTO empieza la venta de todos los RETAZOS de la temporada

1 000 Quintales de retazos para liquidar 1 000

Grandes existencias en Pañería, Lenería, Sedería, Géneros blancos, Géneros de punto, Driles y Listas del País, Pañolería de Seda, Lana y Algodón, Especialidad en Pañuelos tamis de 7/4 y 9/4 y toda clase de géneros para artículos de vestir.

La casa más surtida y que continuamente recibe Grandes Partidas a fuera de precio

Ventas al Contado — PRECIO FIJO — Casa de Confianza LA CASA MÁS ECONÓMICA DE BALEARES

125 - San Miguel - 125 Junto a la Plaza del Olivar

NOTA.—Esta casa no anuncia precios porque vende los artículos a precio de fábrica

CASA ALBERTO ENDOLZ CONSTITUCION, 80

ESTA SEMANA GRANDIOSA BARATURA

Medias de seda superior a 1'50 el par Calcetines de seda a 2'25 el par Medias de seda «Tricot» a 3'50 id. Pañuelos blanco a 0'25 uno Medias de clase fina a 0'70 id. Bordados anchos y estrechos a 0'25 metro

APROVECHEN LA VERDADERA GANGA

tación de este Ayuntamiento de mi presidencia, en nombre Corporación y propio salud respetuosamente al Centro de su Presidencia y personalmente al Presidente.—Pedro Buades, Alcalde accidental.

Religiosas

Día 7.—San Cayetano, confesor.—Fué natural de Vicencia, ciudad en el señorío de Venecia, hijo del conde Gaspar Tiene y de María Porto.

Al punto que nació, le ofreció su madre a la Virgen Santísima.

Desde niño fué cordial devoto suyo, y tuvo vivísimos deseos de adquirir todas las virtudes.

Siendo de veinticinco años, en una heredad suya hizo una ermita, para que los labradores tuviesen cerca donde oír misa; y allí cuidaba del perfeccionamiento de su alma.

Entiendo el Papa Julio II noticia de su virtud, nobleza y letras, le honró con la dignidad de protonotario apostólico y le hizo su camarero.

Ordenado de sacerdote se volvió a su patria, y allí con su propia hacienda, fundó algunos hospitales para los enfermos y pobres apesadados, a los cuales asistía con notable caridad.

Por inspiración de Dios volvió a Roma, y anhelando la perfección trató de fundar una religión nueva que no tuviese renta y sólo viviese de la providencia divina, que hoy se llama de los padres Teatinos, y la aprobó el Papa Clemente VII el año 1524.

Fué tanto el fruto que hacía en su Iglesia, que le llamaban «cazador de las almas».

Invertía ocho horas diarias en la oración, y hallándose en Santa María la Mayor, de Roma, celebrando la vigilia del Nacimiento de Jesucristo se le apareció la Virgen Santísima con su divino Niño en los brazos, pasándole los de Cayetano.

Adornóle el Señor con espíritu de profecía y murió el día 7 de Agosto del año 1547, siendo canonizado por Clemente X en 1683.

Cuarenta Horas

Concluyen en San Jaime, a San Cayetano, Fiesta del Santo.

Exposición a las sels, a las diez Tercia cantada, y a las diez y media Misa mayor con sermón por un Rdo. P. de la Compañía de Jesús.

Por la tarde actos de coro, a las siete y media Rosario, Trisagio cantado, solemne procesión y reserva de S. D. M.

—Empezarán en San Francisco, a la Purísima Concepción.

Exposición a las siete, a las diez Tercia y Misa mayor.

Por la tarde a las siete y media, rezo

CASA BAR-LOCK

Máquinas de escribir Accesorios y recambios para todas las marcas Taller de Reparaciones

Exclusiva para las Baleares de las máquinas de escribir CONTINENTAL para oficina y CORONA portátil

Despachos completos de muebles sistema americano desde ptas. 750 ptas.

7 - Quint - 7 :: PALMA

MARCOS

Alemanes billetes

que circulan en Alemania, vendemos, remitimos libre gasto de correos, por

5 pesetas 100.000 Marcos 10 200.000 20 500.000 40 Un Millón

14 100.000 Coronas Austríacas Colección Marcos billetes de 1 a 1000 con moneda de 200 por Ptas. 1'50

Importe pedido remitir por giro postal o en sellos de correo.

Italo Comercial, S. A. CASA DE CAMBIO PLAZA LA PAZ - BARCELONA

Dr. Lobisch

Especialista en las enfermedades de la piel, antes ayudante médico y jefe interino durante 3 años del ambulatorio para enfermedades de la piel del Instituto médico-clínico de la Real Universidad Munich (Alemania).

Se ha trasladado a Villa Modelo esquina Avenida Conde de Sallent, entrada calle San Miguel (frente carretera de Sóller) Parada Tranvia.

Notas Municipales

Limpieza general

El Alcalde accidental dió ayer órdenes encaminadas a que las brigadas municipales realicen, durante hoy y mañana, una limpieza general de la ciudad, que una vez convenientemente barrida, será regada en la medida oportuna.

La sesión de mañana

Mañana debe el Ayuntamiento celebrar sesión ordinaria, en segunda convocatoria.

En la orden del día sólo figuran los siguientes asuntos:

Una extensa relación de cuentas por diversos servicios municipales; el extracto de los acuerdos municipales de Julio, y la dimisión de un individuo de la Brigada de Bomberos.

Varios permisos para obras particulares y la suspensión de las obras de construcción de un muro en la calle del Torrente.

La distribución de fondos; las nóminas de alquileres de los edificios para escuelas; la prórroga de la vigencia de la Ordenanza del arbitrio de carnes; la devolución de la fianza al coadministrador de

cédulas personales y las cuentas de las dietas, manutención y cuantía para el servicio de carnes.

Varios permisos para instalación de motores.

Un dictamen sobre los carruajes del transporte de carnes y otro referente a las paradas de automóviles.

Y varios permisos para obras y para instalaciones de motor en el Ensanche.

Sucesos y desgracias

Caída de un ciclista

Anteayer, el joven Gabriel Salom, de 18 años, domiciliado en la calle de Prunés, 38, se cayó de la bicicleta que montaba, produciéndose rozaduras en la cara. Fué asistido en la Casa de Socorro.

Accidentes del trabajo

Andrés Gelabert, de 52 años, vecino del caserío de La Soledad, trabajando se produjo contusiones en la cabeza. Fué asistido en la Casa de Socorro.

También trabajando el obrero Guillermo Mut Rubí sufrió una herida en el pie derecho, de la que fué auxiliado en el dispensario de la Mutuaidad de Accidentes.

Accidente

Sebastián Ferrá, de 40 años, con domi-

# SERVICIO TELEGRAFICO

## De nuestra agencia particular

### De Madrid

Hoy, debido a seguir funcionando de manera muy irregular el telégrafo, y cursándose por lo tanto el servicio telegráfico con gran retraso, solo podemos ofrecer a nuestros lectores una parte muy escasa del servicio telegráfico que tenemos abonado.

### La cuestión de las reparaciones

Las relaciones anglo-francesas se reanudarán.—La nota británica

Londres 6.—El periódico «Evening Standard» dice que las relaciones anglo-francesas se reanudarán sobre una nueva base y se reunirá la Conferencia con carácter limitado.

El mismo periódico dice que no se había de enviar la nota inglesa a Alemania y podría ser que la publicación de documentos diese a Alemania indicaciones suficientes para conocer el punto de vista británico.

### Comentarios a la nota italiana

Londres 6.—Acera de la respuesta italiana, el redactor diplomático del «Daily Telegraph» escribe:

«Ha causado la mayor satisfacción en los círculos británicos lo que se declara en la nota italiana y convendría aconsejar a Alemania que abandonara la resistencia pasiva y que la ocupación del Ruhr se hiciera invisible, toda vez que de resolverse el problema de las reparaciones, el Ruhr debe ser evacuado.

Mussolini no defiende ideas ni garantías productivas sino la tesis anglo-belga con garantías de pago con sanciones rigurosas en el caso de un nuevo incumplimiento por parte de Alemania.

Por otra parte, hace importantes reservas acerca de las proposiciones británicas de control internacional de la hacienda alemana.

Italia no se adhiere al estado de pagos de 1921, pero insiste en que debe encontrarse una solución simultánea y paralela de las reparaciones y deudas de guerra».

### La cuestión de Marruecos

¿Se emprenderá una acción contra Alhucemas?

Madrid 6.—Circula el rumor, que es acogido con reservas, que la Memoria del Alto Comisario de España en Marruecos aconseja al Gobierno que se emprenda una operación contra Alhucemas.

Según otro rumor, ello obedece a indicaciones de Inglaterra y la operación se

efectuará para asentar definitivamente el prestigio y la autoridad en toda la zona de su protectorado.

### Concentraciones descubiertas

Melilla 6.—Los aviadores han descubierto concentraciones en la zona no sometida.

### Bodas en Tazarut

Ceuta 6.—Moros llegados procedentes de Tazarut dicen que se celebran grandes fiestas en aquella comarca con motivo del casamiento del cherif del Raisuni con una hija del caid Zelhal, de Beni Mesaguar.

El novio recibe cuantiosos regalos, obligatorios dado su carácter de descendiente del Profeta.

Se hace un exagerado derroche de pólvora.

En Tazarut, con motivo de la boda, se congregan numerosos invitados de otras cábilas y amigos del cherif.

Después de esta boda, se celebrará la de la hija de Abd-el Malek, cabecilla que combatió contra los franceses y hoy se halla refugiado en nuestra zona.

### La huelga de Banca y Bolsa

Los banqueros deciden cambiar de personal

Madrid 6 a las 22.—Los banqueros han decidido cambiar completamente su personal y no readmitir de los actuales

empleados más que a los que dejen el Sindicato a que pertenecen y se comprometan, además, a afiliarse en lo sucesivo a ningún Sindicato.

### Manifestantes detenidos

Madrid 6 a las 22.—A consecuencia de las manifestaciones que se realizaron el sábado por los empleados huelguistas, se han efectuado unas 20 detenciones.

### Huelguistas que causan baja en el Sindicato

Barcelona 6 a las 18.—Los empleados de los Bancos de Bilbao, Vizcaya, López Quesada e Internacional Banking se hallado de baja del Sindicato Libre por no estar conformes en ser dirigidos por elementos extraños sin que siquiera se les consulte.

### Noticias generales

#### Consecuencias de unas sacudidas sísmicas

Huesca 6.—A consecuencia de las sacudidas sísmicas ocurridas a principios de la semana última en los pueblos de Martos y Bardun, las autoridades han abierto una información, habiendo podido comprobar que numerosas casas amenazan ruina.

Los habitantes de éstas acampan al aire libre.

Ayer se sintió una nueva sacudida que duró cuatro segundos.

Los vecinos de dichos pueblos aseguran haber visto varias veces salir humo de una montaña vecina.

## Del Extranjero

### La muerte de Harding

#### Representación para el entierro

Washington 6.—El general Gourand representará a Francia en el entierro del presidente de la república señor Harding.

#### Comentarios de la prensa alemana

Berlin 6.—Los periódicos dedican extensos artículos al difunto presidente de los Estados Unidos señor Harding.

La prensa se muestra unánime en declarar que Harding tenía una inteligencia y voluntad medianas.

Sin embargo—dice—era superior a otros muchos en honradez.

No cree la prensa que su muerte pueda acarrear un cambio apetecible toda vez que los Estados Unidos se esfuerzan cada vez más en desinteresarse de las cosas de Europa.

#### El presidente accidental

Nueva York 6.—La prensa hace juicios y comentarios sobre las cualidades del nuevo presidente constitucional de los Estados Unidos Mr. Coolidge al que pinta como un convencido proteccionista.

Por la forma de reprimir la huelga la policía en Boston se deduce la actitud que tomaría Mr. Coolidge contra los mineros si decidieran estos declararse en huelga este otoño.

Mr. Harding acostumbraba buscar fórmulas de arreglo en los conflictos que surgían entre patronos y obreros.

Mr. Coolidge es también enemigo de grandes impuestos sobre la industria y tratará, por tanto, de evitar el restablecimiento del impuesto sobre beneficios, impuesto que desean de nuevo implantar algunos radicales.

Sin embargo, no es partidario del aislamiento de los Estados Unidos y se muestra Mr. Coolidge favorable a la participación en el tribunal internacional de Justicia.

«El presidente accidental ha hecho hasta ahora pocas declaraciones sobre las relaciones internacionales, pero ha expresado su deseo de restablecer el comercio exterior norteamericano.

Es Mr. Coolidge hombre tan reservado que los periodistas norteamericanos le llaman el presidente silencioso.

### Movimiento en la Bolsa alemana

Berlin 6.—La Bolsa reaccionó ayer. Fue la causa la repercusión de la muerte del presidente de los Estados Unidos señor Harding.

### Alemania

#### Los artículos de primera necesidad

Berlin, 6.—El ministro de Abastos ha declarado que existen varias dificultades con respecto al abastecimiento de carne y manteca, pero la situación es mejor en cuanto al pan.

La cosecha de trigo se anuncia que será buena y Rusia comienza a exportar trigo.

#### Nuevas colisiones en Dresde

Berlin, 6.—Se han producido en Dresde nuevas colisiones entre la policía y los sin trabajo.

Millares de manifestantes, reunidos en la plaza Mayor, acogieron a los agentes con lluvias de piedras.

La policía desenvainó los sables para dispersar a los manifestantes.

### Francia

#### Una mala madre

Grenoble, 6.—Ha sido detenida una mujer que para ocultar su deshonra hizo devorar el fruto de sus amores por una cerda.

#### Discurso del ministro de Agricultura francés

París, 6.—El ministro de Agricultura, Mr. Cheron, estuvo ayer en Auxerre para visitar la exposición agrícola.

Declaró, en un banquete a que asistió, que el precio del pan bajará gracias al esfuerzo que realizan los agricultores para evitar que se traiga trigo del extranjero.

La espiga—dijo—ha salvado el franco, permitiendo la independencia económica del país.

### Rusia

#### Una pensión a la viuda de Vorowski

Riga, 6.—Los comisarios del pueblo han decidido conceder a la viuda de Vorowski una pensión igual a los honorarios que disfrutaba el difunto en el extranjero.

#### La salud de Lenin

Riga, 6.—Los periódicos soviéticos comunican que Lenin empieza a sentirse los miembros afectados de parálisis.

El doctor Siemaska acaba de marchar

a Crimea con objeto de preparar alojamiento a Lenin en el palacio de Libabia.

### Inglaterra

#### Dimisión

Londres, 6.—El representante británico en la Comisión gubernamental del Sarre, Mr. Vaught, ha presentado la dimisión del cargo.

### Transcaucasia

#### Reforma de batallones

Helsingfors 6.—El Comité central de la Transcaucasia acaba de ordenar la reforma de los batallones que estaban a disposición de la Tschecha.

Los soldados rojos han exigido, en petición dirigida a sus jefes; no estar obligados a fusilar a todos los condenados a muerte, pues se les tacha de verdugos.

Desde 1.º de Julio 72 soldados fueron muertos en las calles de Tiflis por desconocidos que les acusaban de cómplices en las ejecuciones diarias.

### De Barcelona

#### La corrida del domingo.—Alternativa y cogida de Ventoldrá

Barcelona 6 a las 18.—En la corrida de toros celebrada ayer en las Arenas, el novillero catalán Ventoldrá tomó la alternativa de manos del diestro «Saleri», con tanta desgracia que el primer toro le cogió, produciéndole una herida en la ingle de diez centímetros.

### Vendo una casa

en el Vivero calle de Son Colam n.º 8 compuesta de piso botija y corral por 6000 pesetas. Informarán en la misma.

### EL DIA

PERIÓDICO DE LA MAÑANA

Extenso servicio telegráfico.  
 Nutrida información local y de las Islas.  
 Selecta colaboración.  
 Publica OCHO páginas diariamente.  
 Administración y Redacción DANÚS, 2  
 Talleres e imprenta Santacilia, 3  
 PALMA DE MALLORCA

Correo apartado n.º 22 :: Teléfono n.º 264  
 HORAS DE DESPACHO  
 De 8 a 1 mañana y de 3 a 6 tarde

Numero sueldo...  
 0,10 pesetas

### CUENTISTAS EXTRANJEROS

## Una historia por partida doble

Por PIERRE VERON

I

Yo conocí mucho a un perro. Se llamaba Periquín. Era propiedad de una señora muy vieja y viuda de un banquero millonario. La buena señora no tenía más cariño que el de este animal.

Dudo de que aun en vida de su difunto esposo le profesase a éste un amor semejante al que sentía por el dichoso perro de su corazón.

Conocí mucho a un hombre excelente y simpático. Se llamaba Jaime. Era poeta. ¡Poeta! ¿Es eso acaso una profesión? ¿Qué es ser poeta?

Sin embargo, el tal Jaime tenía un corazón de oro, era uno de esos infatigables arquitectos de castillos en el aire, que atraviesan la vida como en un sueño.

También era un trabajador incansable. Nada de bohemia vergonzante.

Y a su ama le hacían mucha gracia las travesuras de su antipático animalito. El poeta tenía un carácter dulce, paciente, modesto y timorato.

Era incapaz de hablar mal de nadie, caritativo con los débiles, bueno para todo el mundo.

Aún me parece estar viendo su sonrisa reveladora de la serenidad y la belleza de su alma.

¡Pobre Jaime!

III

Todas las tardes, invariablemente, se podía ver al señor Periquín dándose tono en el coche de su ama.

¡Había que verle! ¡Con qué gesto displicente miraba a todo el mundo!

Cuando se le antojaba apearse, en seguida estaba a la portezuela un elegante lacayo para coger en brazos al niño adorado.

Y el engalonado lacayo andaba acortando el paso detrás del perrito, y se detenía respetuosamente si a éste se le antojaba... detenerse.

También se veía diariamente a Jaime caminando por París con la lluvia, con el viento o con el sol estival.

¡Caminal! ¡Caminal!

Era el Judío Errante de la esperanza.

Iba de teatro en editor y de editor en teatro.

¡Caminal! ¡Caminal!

Al día siguiente, desde muy de mañana, a pesar de las decepciones de la víspera, a pesar de haber estado toda la noche escribiendo admirables renglones cortos, volvía a emprender la caminata.

No quiero hablar de las vejaciones sufridas, de las negativas recibidas en todas partes...

Hasta los mismísimos porteros le rechazaban indignados.

IV

¡Ah, qué lindo abrigo! ¡Habían bordado para Periquín!

Era azul. Estaba adornado con iniciales.

Era blando y de mucho abrigo. ¡Qué lindo abrigo! ¡Qué bien se iba dentro aquel traje!

¡Cómo se volvían los transeúntes para admirar al perrito aristocrático!

¡Qué lindo abrigo!

Un día—era en pleno mes de enero—encontré a Jaime en el muelle.

Quince grados bajo cero.

Llevaba una americana de Orleans, vieja, descosida, rota, lastimosa.

Lo justo para ir desnudo pareciendo ir vestido.

Al pasar echaba miradas a los puestos de libros.

Y al echar estas miradas tiritaba y tosía...

Dada verdadera lástima, os lo aseguro...

Lástima... ¿a quién?

Nadie se preocupaba de aquella sinies-

tra miseria, que se ocultaba para pasar inadvertida.

V

Cada día sería deliberación para confectionar el «menú» de Periquín.

¡Estaba tan desganado el pobrecito! ¿Qué pastel podría abrir su apetito somnoliento?

¿Qué golosina podría ser agradable a su delicado paladar?

¡Tremendo problema!

Su ama meditaba sobre este punto un par de horas diarias.

Y el azúcar, los bombones, los pasteles, se amontonaban delante del can, que no se dignaba apenas lamérselos.

Varias veces por semana se oía decir a Jaime:

—Hoy no se come. Mañana será otro día... tal vez.

—Sí, señores; tal vez.

Y cuando llegaba el día de comer, ¡qué alimentación!

Los residuos de las tabernas más inmundas.

¡Horrible! ¡Horrible! ¡Horrible!

VI

Pero todo tiene fin en este mundo.

Periquín murió cierta mañana a consecuencia de una indigestión.

Estaba escrito.

¡Qué duelo!... Su ama estuvo a punto de seguirle a la tumba.

¡Palabra de honor! La buena señora derramó lágrimas de verdad, como no la había derramado el día en que su marido el banquero, arrancó la última hoja de su libro de cuentas corrientes con Dios.

Y en el fondo del jardín levantaros un monumento, con una inscripción a la memoria del can.

Todo tiene fin en este mundo.

Un día el resignado Jaime se convenció de que la resignación tiene sus límites.

Pasó por un puente. Saltó a la parte de afuera.

Cuando le pescaron estaba muerto.

El señor comisario de policía abrió una información, y cuando se averiguó que Jaime era un poeta, el secretario del señor comisario exclamó:

—¡Poeta!... ¡Qué vida de perros!

¡De perros!... ¡Qué ha de ser!... Yo acabo de probar lo contrario.

### Talleres Victoni

Construcción de toda clase de muebles de lujo y económicos a precios reducidos. Estos talleres no tienen tienda. Para encargos: Arco de la Merced n.º 2 y Conquistador n.º 5.—Palma de Mallorca.

### Automovil Baratísimo

¡Más barato que ninguno! ¿Quiere V. uno?

Acuda para sus compras a la CASA MATONS que regala a sus clientes un coche completamente nuevo y equipado en combinación con la Lotería Nacional.

Militares

Servicio de la Plaza para hoy

Parada.—Palma. Jefe de día.—Comandante de Palma don Jaime de Oleza. Imaginaria.—Tte. coronel de Caballería don Bartolomé Ginard. Hospital y provisiones.—9.º y último capitán de Palma. Vigilancia.—9.º oficial de id. D. O. de S. E.—El Coronel Sargento Mayor, Baldomero de la Portilla. Orden de la Plaza del día 5 de Agosto de 1923

A las diez del día 8 del actual tendrá lugar en el Hospital Militar de esta Plaza el reconocimiento definitivo de los individuos de tropa, de las Unidades orgánicas dependientes de este Gobierno Militar que los respectivos Oficiales Médicos propongan para el uso de los baños de Archena en la segunda temporada del presente año, a cuyo efecto los jefes principales de aquéllas remitirán al de Sanidad Militar, con la debida anticipación, relación diagnóstica de los propuestos.

Una vez efectuado el reconocimiento, el citado jefe de Sanidad me cursará duplicada relación de los que necesiten el uso de las indicadas aguas. El General Gobernador, Chaliler.

Vida Marítima

Movimiento del puerto Domingo 6

Entradas

Procedente de Mahón, el vapor correo «Jorge Juan», capitán don Mateo Seguí, con pasaje y carga general. —Procedente de Ibiza, el vapor correo «Balear», capitán don Guillermo Compaña, con pasaje y carga general.

Salidas

Para Mahón, el vapor de la Transmediterránea «Roger de Flor», con carga de carbón de tránsito. —Para Barcelona, a las 9 de la noche, el vapor correo «Rey Jaime I», con pasaje y carga general.

Entradas

Procedente de Barcelona, el vapor correo «Mallorca», capitán don Jaime Pi, con pasaje y carga general. —Procedente de Ibiza, el laud «Joven Hilario», patrón don Vicente Cid, con cargamento de sandías. Consignatario, señores Sucesores de B. Estela.

—Procedente de Barcelona, el trasatlántico «Conde Wifredo», capitán don Ma-

nuel Otaolauruchi, con pasaje y carga de tránsito para la Habana y escalas. Consignatario, señores Gabriel Mulet e hijos. —Procedente de Valencia, la balandra «María de los Dolores», patrón don Jaime Ferrando, con carga general.

Salidas

Para la Habana y escalas, a las 5 de la tarde el vapor «Conde Wifredo», con pasaje y carga general. —Para Barcelona, a las 9 de la noche, el vapor correo «Mallorca», con pasaje y carga general. —Para Ibiza, a las 10 de la noche, el vapor correo «Balear», con pasaje y carga general.

Quedaron despachados

Para Valencia, la balandra «Amparo Vides», con cargamento de tablilla. —Para Alcudia, el laud «Santo Cristo», con lastre. —Para Gandía, el laud «Virgen del Carmen», con lastre.

Servicio de vapores correos de Baleares

MARTES

De Palma para Valencia a las 19. De Mahón para Barcelona a las 17. De Ibiza para Valencia a las 20. De Alicante para Palma a las 13. De Alicante para Ibiza a las 13. De Palma para Ciudadela a las 19. De Ibiza para Palma a las 24. De Ibiza-Formentera a las 6. De Formentera-Ibiza a las 12.

SUBASTAS

Reparación de carreteras

Hasta las trece horas del día 3 Septiembre próximo se admitirán proposiciones en el Registro de la Jefatura de Obras Públicas de Baleares a horas hábiles de oficina, para obter a las siguientes subastas:

De las obras de acopios de piedra machacada para conservación del firme incluso su empleo en recargos de varias porciones de la carretera de Mahón a Ciudadela (kilómetros 4 a 6, 15, 24 y 32 a 38) y de Mahón al puerto de Fornells, kilómetros 3 a 5 y 11 cuyo presupuesto asciende a 14.837'69 pesetas, siendo el plazo de ejecución el de tres años y la fianza provisional de 148'37 pesetas.

De las obras de acopios de piedra machacada por conservación del firme incluso su empleo en recargo varias porciones de la carretera de Bunyola a Palma al puerto de Alcudia, kilómetro 1 a 8;

Algaida a Inca por Sansellas, kilómetro 1 a 6; de Petra al puerto de Pollensa, kilómetros 20 a 25 cuyo presupuesto asciende a 23.214'37 pesetas, siendo el plazo de ejecución el de tres años y la fianza provisional de 232'14 pesetas.

De las obras de acopios de piedra machacada para conservación del firme incluso su empleo en recargos de varias porciones de la carretera de Liuch a Santanyí, kilómetros 11 al 17, 32 a 47 y 59 a 70; cuyo presupuesto asciende a 49.462'36 pesetas, siendo el plazo de ejecución el de tres años y la fianza provisional de 494'62 pesetas.

De las obras de acopios de piedra machacada para conservación del firme incluso su empleo en recargos de varias porciones de la carretera de Palma al puerto de Alcudia kilómetros 16 a 19; y de Artá a Inca kilómetros 16 a 19 y de Santa María a Inca kilómetros 12 a 26 cuyo presupuesto asciende a 12.197'55 pesetas, siendo el plazo de ejecución el de tres años y la fianza provisional de 241'97 pesetas.

De las obras de acopios de piedra machacada para conservación del firme incluso su empleo en recargos de varias porciones de la carretera de Punta del Pi Vé de Esporlas a Santa María por la Esplayeta, kilómetros 1 a 10; y de Santa María a la de Palma a Capdepera por Portol, kilómetros 1 a 5 cuyo presupuesto asciende a 32.878'04 pesetas, siendo el plazo de ejecución el de tres años y la fianza provisional de 328'75 pesetas.

De las obras de acopios de piedra machacada para conservación del firme incluso su empleo en recargos de varias porciones de la carretera de Puerto de Campos a Puerto Petro, kms. 1 a 19 cuyo presupuesto asciende a 31.362'94 pesetas, siendo el plazo de ejecución el de tres años y la fianza provisional de 313'62 pesetas.

De las obras de acopios de piedra machacada para conservación del firme incluso su empleo en recargos de varias porciones de la carretera de Liuch a Santanyí, kilómetros 1 a 10 y 18 a 31 cuyo presupuesto asciende a 46.344'03 pesetas, siendo el plazo de ejecución el de tres años y la fianza provisional de 463'44 pesetas.

De las obras de acopios de piedra machacada para conservación del firme incluso su empleo en recargos de varias porciones de la carretera de Palma a Capdepera, kilómetros 22 a 41; de Palma a Estalenchs, kilómetros 15 a 20; de Prologación de la de Palma al Puerto de Sóller al Puerto de Palma, kilómetros 1 a 3 cuyo presupuesto asciende a 24.993'81 pesetas, siendo el plazo de ejecución el

MAS DE 15 MIL PERSONAS

SABOREAN DIARIAMENTE EL

CAFÉ LLOFRIU

es el mejor elogio que puede hacerse de mis EXQUISITOS CAFÉS TOSTADOS.

TALLERES CIALONESA, S. A.

Aragón, 138-bis — BARCELONA

Fabricación de Material Eléctrico — Voltímetros, Amperímetros, Interruptores, etc. — Instalaciones completas de Centrales y Poblaciones — Especialidad en la reparación rápida de motores, alternadores, y transformadores y garantizamos el buen funcionamiento de nuestros trabajos y la fecha de entrega.

de tres años y la fianza provisional de 249'08 pesetas.

De las obras de acopios de piedra machacada para conservación del firme incluso su empleo en recargos de varias porciones de la carretera de Mahón a Ciudadela, kilómetros 7 al 14, y de Mahón a San Clemente, kilómetros 1 al 6 cuyo presupuesto asciende a 47.002'04 pesetas, siendo el plazo de ejecución el de tres años y la fianza provisional de 470'02 pesetas.

De las obras de acopios de piedra machacada para conservación del firme incluso su empleo en recargos de varias porciones de la carretera de Palma al puerto de Sóller, kilómetros 2 a 10; de Palma al puerto de Andraitx, kilómetros 2 a 14 y 21 al 31; de Santa María a Montuiri, kilómetros 1 a 27; de Felanitx a la Rapita, kilómetros 1 a 23; de Petra a Felanitx por Son Pou o kilómetros 1 a 18, cuyo presupuesto asciende a 49.647'97 pesetas, siendo el plazo de ejecución el de tres años y la fianza provisional de 496'47 pesetas.

De las obras de acopios de piedra machacada para conservación del firme incluso su empleo en recargos de varias porciones de la carretera de Mahón a Ciudadela, kilómetros 7 al 14, y de Mahón a San Clemente, kilómetros 1 al 6 cuyo presupuesto asciende a 47.002'04 pesetas, siendo el plazo de ejecución el de tres años y la fianza provisional de 470'02 pesetas.

Las subastas se verificarán ante la Jefatura de Obras Públicas de esta provincia, el día 7 de septiembre próximo, a las once horas.

Los proyectos, pliegos de condiciones, modelos de proposición y disposiciones sobre forma y condiciones de su presentación estarán de manifiesto en el Registro de la Jefatura de Obras Públicas en los días y horas hábiles de oficina.

Joven práctico

en máquina de escribir, y con buena caligrafía, se necesita. Dirigirse, por carta solamente, a C. B. B. — Studicato, 57 — Palma.

Revista de Prensa

El indulto

De un artículo de Antonio Dubois:

«Varios periódicos solicitan en estos días del Gobierno la concesión de un indulto para cuantos hubieren incurrido en delitos de imprenta. Palpita en los sueltos la voz sentida del compañerismo y se adivinan razones convincentes de orden político y moral. Es preciso persistir en la demanda y hacer llegar a los gobernantes liberales la emoción de todos cuantos, al profesar en la Prensa sentimos la solidaridad con aquellos escritores que sufren las angustias de la pena pronunciada por los tribunales en la hora turbulenta de la lucha por las ideas y por el progreso.»

El Gobierno liberal no puede dejar de escucharnos. Postulado suyo es la libertad de la Prensa; instrumento de sus propagandas es el periódico; vanguardia de su ejército es el escritor; su atmósfera es la libre difusión de sus principios; sin la colaboración del gran Poder no podría vivir el sentido humano del liberalismo, y merced a sus campañas acabó la funesta etapa conservadora y advino a la gobernación el Gabinete concentrado.

La mayoría de esos delitos, para los que se pide el indulto, han coadyuvado a la caída de la política de derechas, que nos conducía inexorablemente a la ruina. Este tipo de delincuencia política se abraza en la protesta contra las tiranías encubiertas; inflama su corazón en el ansia de mejoramiento; quema su pluma en el ara santa de la justicia; inunda su cerebro de pasión en presencia del error o del crimen; rasga los preceptos del Código en la colisión entre lo legal y lo moral; delinque a sabiendas de que, delinquiendo, prepara un futuro mejor; le guía el desinterés, le impulsa el ideal, le aconseja ese difuso, bello sentimiento de amor a la colectividad; es una modalidad de delincuencia sin odio, sin lero, sin perversión; cuando la pluma sangrante ha dejado sobre las cuartillas el cuerpo maltrchado del adversario, quien la esgrimido colérico se pregunta: pero ¿odio yo a este hombre? No, no se odia en la polémica, en el ataque político; la injuria vertida en un instante de obcecación no es para manchar deliberadamente un honor; es la lanzada al tipo representativo de una corriente o de un método, es la oleada de sangre producida por el hervor de las pasiones ciudadanas, es la creencia de poseer la verdad y defenderla con todas las armas; no hay maldad, no hay perversidad, no hay criminalidad...

Y estas «flores del mal» brotan lozanas y estallantes en estos últimos años de política insensata, oligárquica, de monopolios, de negocios, de destrucción y guerra; son los desafueros de Maura los que ponen agresividad en las plumas, las violencias de La Cierva, la silueta judía de Cambó, la tragedia civil de Barcelona, la matanza de Marruecos, el temor a la im-

punidad, la desvergüenza de los negociantes, el despotismo, la miseria y el hambre. ¿Y cómo los hombres que arremetan contra tales desaguisados, cómo los hombres que sintieron hervir en sus entrañas el fuego de la protesta, cómo aquellos que conservaron el tesoro de la sensibilidad y supieron reaccionar, van a purgar en las sombrías cárceles, como delincuentes comunes, el supuesto delito legal, en el que no aparece sombra de ánimo criminal ni perversidad dolosa?

«Bella institución el Indulto! Por ella, el Poder supremo del Estado se coloca sobre las leyes de modo excepcional. «Es un gran resorte, dice Montesquieu, de los Gobiernos moderados el decreto de gracia; el poder que el príncipe tiene de perdonar, ejercido con sagacidad, puede producir admirables efectos». Porque el gran jurista consideraba que hay leyes sin flexibilidad, que hay juicios imperfectos, que hay errores judiciales, que hay situaciones incompatibles con los Códigos en vigor, y entonces la voluntad del príncipe puede ser fecunda en su función armónica y moderadora».

La espada y la esteva

De una crónica de Antonio Zozaya: «Dícese que ha sido o va a ser presentada una proposición de ley al Congreso, en que se dispone la utilización del Ejército para la repoblación de los montes públicos. Posible es que proposición tan bien intencionada asombre a más de cuatro malos intérpretes del prestigio de los Cuerpos armados.

«Eso no se ha visto jamás! —exclamaron, escandalizados.

Pero lo que no se ha visto jamás, ni en la edad antigua, ni en la media, ni en la moderna, hasta Federico de Prusia, ha sido que los soldados, por el hecho de serlo, no pudieran ocuparse en labor alguna pacífica beneficiosa para su patria. Antes, en la guerra, había soldados; en la paz no había más que labradores, artesanos, mercaderes, pescadores y gentes de diversos oficios, cuya labor era utilizada por sus conciudadanos.

Los conquistadores de América no se desdijeron de ejercer esos oficios en los días en que la conquista tomaba caracteres pacíficos. Es más: un soldado que ignorara los rudimentos de todas las artes y que no supiera alzar una cabaña, abrir un camino ni practicar algún trabajo útil, era considerado poco menos que como un estorbo. Con tanto más motivo debiera serlo ahora que la guerra no se hace a palos, ni a pedradas, ni a tiros de fusil, sino mediante el manejo de máquinas, de compuestos químicos, de trincheras y de combinaciones mecánicas e industriales de toda especie. Construir en breves horas un hospital, un cuartel, un puente o una línea de ferrocarril es tan necesario en la guerra como puede serlo, si lo es, avanzar en pelotón cerrado, como las an-

tiguas centurias y conforme al sistema de Sauer. Un ejército en que todos los soldados fueran del Cuerpo de Ingenieros, sería muy superior a otro en que todos, sin excepción, fueran incapaces de manejar una herramienta.

«Pero —se dirá— no está bien que trabaje sino para la guerra el soldado, y la repoblación de los montes es labor esencialmente pacífica.

Ved aquí una equivocación lamentable. A la inversa de lo que ordenaba el desacreditado precepto «Si vis pacem para bellum», las enseñanzas de los últimos tiempos aconsejan, para ganar las futuras guerras, trabajar mucho para la paz. Las naciones más preparadas para la guerra han acabado siempre por ser arruinadas por esos mismos preparativos y se han encontrado faltas de riqueza en plena lucha para continuarla hasta el fin.

No se equivocó el político inglés al pronosticar que ganaría la Gran Guerra quien tuviera la última libra esterlina. Las victorias se consiguen hoy con dinero, y es mucho más fácil que lo tengan las naciones cuyos soldados repueblan montes y fomentan industrias que aquéllas en las cuales hay siempre, para decoro del uniforme, medio millón de ciudadanos ociosos.»

El desarme

De un editorial de «El Sol»:

«¿Es inoportuna la proposición presentada por los laboristas ingleses a la Cámara de los Comunes pidiendo al Gobierno británico que convoque una Conferencia internacional para estudiar el desarme? He aquí el texto íntegro de esta demanda: «Que esta Cámara deplora los enormes y crecientes dispendios en fuerzas navales y aéreas en otros preparativos militares que inician una vez más una competencia de armamentos y que agotan los recursos que debieran aplicarse a gastos de enseñanza, higiene pública y análogos servicios sociales y humanos; y recordando los compromisos de los jefes políticos y las esperanzas de la nación de que la gran guerra concluiría con la victoria, pide al Gobierno que tome inmediatas medidas para convocar una Conferencia internacional con objeto de estudiar una programa de defensa nacional basado en la política de que sólo mediante el desarme pueda asegurarse la paz y la libertad lo mismo de las naciones pequeñas que de las grandes».

Defendió la moción el jefe del grupo laborista Ramsay Macdonald, con la gravedad, moderación y elocuencia que han hecho de él uno de los oradores ingleses más brillantes y escuchados. «Los principales políticos —dijo— declararon en 1914 y 1915 que pedían a la nación que se alistara en una guerra para acabar con la guerra. Ese fue el más sagrado de los compromisos dado a los muertos». He aquí su sombría misión de una guerra futura: «La próxima guerra sería peor que nunca. Vendría el bloqueo y, lo que es más, las incursiones aéreas, con gases venenosos, que destruirían, sencillamente, ciudades y aldeas enteras. No es esa la

manera de concluir las diferencias. El fin de todo sería crear una gran hegemonía militar. Las naciones pequeñas serían sometidas a servidumbre, ya como aliadas, ya como enemigas, y al final, a causa de la acumulación de materiales y de cerebros y de la organización de la potencia nacional, el resultado sería que dominaría una sola nación, acaso con un grupo menor de naciones, casi tan poderosas, disputándose el dominio. Ninguna nación pequeña podría existir bajo las condiciones militares existentes. Ocurriría como con los grandes cedros del Líbano, cuya sombra es tan oscura y cuya absorción de sustancias del suelo es tan tremenda, que ni la más minúscula planta puede hallar raíces y nutrición bajo su ramaje».

Esta siniestra pintura no desprovista de recursos poéticos, no ha podido arrancar al Gobierno británico y a sus órganos más autorizados más que un melancólico «non possumus». ¿Cree Mr. Macdonald —pregunta «El Times», comentando la proposición— que se podría inducir a Francia y sentarse y discutir el desarme con Alemania? Se invoca la poca fructífera Conferencia de Génova, como prueba de que una nueva Conferencia para el desarme sería tan estéril como las anteriores. Pero eso es confesar que el mundo no puede tener arreglo, como no sea arruinándose primero en una abrumadora paz armada, más costosa que la anterior a 1914, y aniquilándose después en una guerra cien veces más mortal que la última. Porque hace falta ser muy ingenuo a estas alturas de la experiencia histórica para creer que la paz armada hasta los dientes evita la guerra, en vez de provocarla. Y no son solos los laboristas ingleses los que se inquietan ante la nueva y como nunca desafiada carrera de armamentos; es también un hombre tan ponderado como lord Grey, en discurso reciente en la Cámara de los Lores; son todos los hombres que no han perdido por completo la conciencia de sus deberes para la civilización. Que estas alarmas no son infundadas lo corrobora la prisa con que los pueblos más apartados del volcán europeo se aprestan a aumentar sus armamentos: los Estados Unidos se disponen a destinar veinte millones de dólares para la flota aérea, y la Argentina, en vista del fracaso de la reciente Conferencia panamericana en cuanto al desarme, 115 millones de pesos para el Ejército.

Queda, como débil tabla de salvación, la Liga de Naciones. Pero el frenesí universal de armamentos de tierra, agua y aire que se ha apoderado de los pueblos indica la escasa fe que se pone en ese organismo. La misma Liga comprende que su convenio original de obligar a todos sus miembros, por apartados que estuviesen, a solidarizarse en caso de agresión y sin reciprocidad para los de América, por virtud de la doctrina de Monroe, era demasiado ambicioso. Parece ser que en la próxima Asamblea de septiembre se presentará una reforma, reduciendo a los límites de cada continente la obligación de defender unas naciones a otras. Esto será muy práctico, pero se quita universalidad

a las sanciones jurídicas. Más bien tiene esa probada reforma la traza de una concesión al monopolio norteamericano de un retroceso. En tales circunstancias, con mayores armamentos cada vez y con menores poderes la Liga de Naciones, la proposición de los laboristas ingleses será baldía, voz en el desierto, pero no inoportuna como expresiones de imperativo moral. Es la afirmación de la eterna idea del bien, aun conociendo su impotencia frente a un mundo de realidades ingobernables.»



Calle de Ramón Berenguer III, 10 (Tercera traviesa de la carretera de Sóller)

SALPIÉS

SALPIÉS incomparable compuesto según de propiedades desinfectantes, astringentes y calmantes. Las personas de pies delicados encuentran en el SALPIÉS el fin de sus molestias, callos, durazcos, ojos de gallo, sabañones, irritaciones y sudores; desaparecen tomando cada dos o tres días un baño de SALPIÉS.

USO.—Echese dos cucharadas soperas en dos litros de agua bien caliente, ténganse los pies sumergidos durante quince o veinte minutos. La mejor hora de tomar el baño es antes de acostarse.

En muchas enfermedades de la piel tiene el SALPIÉS una eficacia grandísima sobre todo en ciertas dermatosis y herpes.

Pídase en todas las Farmacias Precio: 0'75 Ptas.

Específicos nacionales y extranjeros Laboratorio farmacéutico y de análisis

Farmacia AGUILÓ de Son Servera

Jaime II, 107 — (Bastaixos)

# INFORMACION GENERAL DE LAS ISLAS

## Mahón

El viento E. S. E. que sopla es muy húmedo y ello hace que aumente el calor.

En vista de tal temperatura, el público invade las casetas de baños instaladas en la orilla del puerto y desde muy de mañana hasta el anochecer la gente se aglomera y tiene que esperar turno, principalmente por las tardes, en que también vienen gentes de Alayor a tomar baños.

El andén del muelle se ve muy concurrido todos los días, influyendo en la animación buen número de familias que residen en aquellas casas de recreo.

Aun cuando el calendario no lo dijera sabríamos de sobra que estamos en plena canícula, tal es de sofocante el calor que hace unos días nos abrasa y que el miércoles era verdaderamente achicharrante.

Contrastó la desanimación durante el día de estas calles, que eran cual estufas, con la afluencia de gente que por la noche poblo paseos, aceras y plazas, deseosa de respirar aire fresco y de oírse.

El paseo de Isabel II estuvo muy animado. Los concurrentes retrasaban el regreso a las casas que de noche son en este tiempo como tostaderos. Así es que se vio con gusto que se tuviera la atención de no apagar aquellos focos del alumbrado público hasta después de media noche.

—Es cada día mayor el número de personas que se interesan por las cosas de la ciudad y que por ellas se preocupan conscientemente de lo que significa y vale la propiedad comunal.

Uno de aquellos ciudadanos amantes de Mahón, ha hecho observar que muchos de los árboles del paseo de Isabel II tienen pocas hojas y que estas son de color amarillento, cosa impropia en esta época del año.

Como el jardinero del ayuntamiento don Juan Ruidaveza, es inteligente, está bien impuesto de su cometido y cumple como bueno, no cabe duda de que la escasez de hojas y su color amarillento son debidas a la falta de agua, por no facilitarse a dicho funcionario toda la necesaria para el riego. Abona esta creencia el hecho de que las copas de los árboles inmediatas al extremo por donde se echa el agua que corre luego por las aceras de riego, son más tupidas y verdes que las otras.

—Han llegado de Barcelona el capitán de la guardia civil don Francisco Cardona Tomás, el teniente coronel de infantería don Domingo Colorado, el gerente del Banco de Menorca don Camilo Hernández, los industriales don Francisco Bosch, don Guillermo Coda y don Antonio Cardona Oliver, el segundo teniente de alcalde don Antonio Bosch y el rico propietario residente en Alayor don Juan Florit y señora.

—A última hora de la tarde del jueves llegó a esta ciudad el capitán general de Baleares don Ventura Fontán Pérez Santamarina.

La primera autoridad militar de la provincia realizó el viaje a bordo del contratorpedero «Osado» desembarcando en el puerto de Ciudadela donde era esperado por el general gobernador de Menorca don Enrique Martín Alcoba.

En auto salieron de Ciudadela el capitán general del distrito y general gobernador de Menorca, parando en Mercadal, donde fueron revistas las fuerzas de aquel destacamento.

Sobre las cinco y media llegó a esta ciudad el auto que conducía al capitán general de Baleares, marchando al palacio del general gobernador donde se hospedó.

Pocos momentos después de su llegada recibió el capitán general de la región la visita de las autoridades civil, municipal y judicial.

A las seis treinta recibió el capitán general los primeros jefes de cuerpos y dependencias.

Visitó el general Fontán los cuarteles de Mahón, Villa Carlos, San Felipe y La Mola, inspeccionando todos los servicios del ramo de Guerra.

El Capitán general de la región saldrá para la capital de la provincia en el contratorpedero «Osado» que se halla fondeado en nuestro puerto.

—Después de confortada con los Santos Sacramentos y la bendición apostólica, entregó su alma a Dios la virtuosa señorita María Cursach Buils, hija de don Ricardo, a la temprana edad de 19 años, dejando sumidos en el mayor desconsuelo a su familia y amistades, pues con su afable carácter y relevantes dotes se hacía querer de todos.

—Muy animada se vio la última reunión de moda celebrada en la Liga Marítima, en cuyas espléndidas terrazas gozabase de deliciosa temperatura.

Entre la numerosa concurrencia vimos a distinguidas familias de nuestra buena sociedad.

El «Terceto Mahón» ejecutó un selecto programa de baillables modernos que dió ocasión al elemento joven a rendir culto a Terpsicore.

—La Dirección de Agricultura ha concedido una nueva consignación de cinco mil pesetas, para esta Estación General de Agricultura, cuya acción beneficiosa para Menorca se manifestará.

## Ibiza

Con motivo de la elevada temperatura de estos días, las playas y demás sitios destinados para el baño se ven concurridísimos principalmente de las Figueretas y Talamanca, siendo muchas las familias de esta ciudad que han empezado los baños en esta última.

—Es mucha la gente que aprovechando las brisas del mar va por la noche al espigón viéndose por este motivo muy concurrido.

—Por algunas dificultades surgidas en la organización del festival benéfico que ha beneficiado de los pobres debía celebrarse en el teatro Pareys, los organizadores han acordado suprimirlo.

—Parece que dos ediles del Ayuntamiento de Formentera piensan presentar la dimisión de su cargo de concejal que desempeñan.

Con tal motivo se hacen comentarios entre los políticos de aquella isla.

—Ha llegado de Barcelona en el vapor «Balear» el director de la banda militar don Feliciano Ponsa.

—Por el armador don Abel Matutes ha sido adquirida la goleta naufragada «Capitán Planasa».

## Andraitx

Se celebró el domingo la inauguración del campo de foot-ball, construido por la florentina sociedad «Juventud Andraitxola» en las «Veles».

Contendieron el equipo propietario del campo y el «N. a. Capdellenense», venciendo éste por tres «goals» a dos.

Con objeto de pasar una temporada entre nosotros, ha llegado de Barcelona don Mateo Simó acompañado de su esposa e hija.

—Después de una larga ausencia ha regresado de Cuba don Antonio Enseñat.

—Hace varios días llegó de Reims don Julian Ginard.

—De la Habana hace pocos días ha llegado don Jorge Moner.

—Con objeto de pasar unos días en este pueblo llegó de Barcelona don Miguel Mir.

—De Francia llegó la distinguida señora doña Filomena de Gómez juntamente con sus hijos.

—De Nantes llegó don Jaime Alemany.

—El lunes salió para Barcelona doña Antonia Seguí con su madre y la niña María Cabot con objeto de asistir al enlace de don Juan Seguí y de la Srta. Paquita Cabot, que probablemente se verificará en breve.

## S'Arraco

Ha llegado de Grenoble la señorita Mastana Alemany.

—De Brest llegó el día 28 del pasado mes don Miguel Flexas después de haber estado una temporada en dicha ciudad.

—El mismo día llegó de Roanne don Sebastián Vich.

—Con objeto de pasar una temporada en S'Arraco ha llegado de París la esposa de don Guillermo Bosch.

—Hace unos días que el joven Tomás Grau tuvo la desgracia de caerse de una caballería con tan mala fortuna que se fracturó un brazo.

—El jueves de la presente semana regresaron de Angouleme, después de haber permanecido una temporada en dicha ciudad, los jóvenes Pedro Salvá y Antonio Alemany.

—Después de haber estado una temporada en Reims, en compañía de sus hijos, llegó el 30 del mes pasado de dicha ciudad doña Juana María.

La cosecha de trigo ha sido este año muy abundante.

—Como de costumbre son muchas las personas que están veraneando en el pintoresco San Telmo, notándose una animación que da a aquel sitio brillante aspecto.

—A pesar del escaso elemento joven que este año se nota en S'Arraco, prometen verse muy lucidas las fiestas de San Agustín.

—Después de una rápida enfermedad falleció a la avanzada edad de 80 años, don Guillermo Homar. Al acto de su conducción a la última morada fueron muchos los que le acompañaron como prueba de las numerosas amistades que en vida supo captarse.

—Regresó de su excursión a Francia don Guillermo Castell.

## Campos

En extremo lucida resultó la gran fiesta cívico-religiosa que se celebró a la orilla del mar en el sitio denominado Ca'n Mendane los días 28 y 29 de julio pasado.

El día 28 a las 20:30 principió la fiesta con arosos pasa-calles por una nutrida banda de música, la que recorrió todo el barrio.

A las 22 hubo baile al estilo del país, suelta de globos grotescos y numerosos fuegos de pirotecnia.

Después del baile se dieron varias glosadas.

El día 29 a las 7: se celebró misa en la capilla de San Jaime, viéndose muy concurrida.

A los 8 tuvieron lugar las regatas a remo en las que se otorgaron premios en metálico.

A las 9 eucaña marítima la cual fué muy celebrada.

A las 10:30 carreras de hombres, niños y mujeres y de caballerías.

A las 14 hubo las carreras a nado y carreras de lentitud en bicicleta en la que se disputaron premios en metálico y objetos de bicicleta.

Coronó la fiesta el baile al estilo del país y la suelta de globos.

Con motivo de la expresada fiesta se reunieron más de mil personas en dicho sitio, el 1 de agosto de 1923.

## Publicaciones recibidas

EL CULTIVADOR MODERNO.— Un sistema de panificación directa.— La presencia en Orleans de unos congresistas les puso en condiciones de ver el funciona-

**SÓLLER CENTRO DE EXCURSIONES**  
 El GRAND HOTEL FERROCARRIL en Sóller,  
 Tiene organizado un servicio a Fort-fail, (todos los Domingos y días festivos) entre  
**Palma - Sóller - Torrent de Pareis y viceversa**  
 Comida en el Torrent TRES PLATOS FIAMBRE Y FRUTAS  
 1.ª Clase **16'50** Ptas. 2.ª Clase **15** Ptas.  
 Salida de la Estación de Palma a las 7:40  
 Salidas del Hotel a las 10 = Salida del Torrent a las 16  
 para enlazar con el tren de las 18  
 Lanchas particulares todos los días a disposición del turista  
 NOTA.—Los carnets se despacharán en la Estación de Palma. Caso de que el tiempo no lo permita se avisará en la Estación.

Habiéndose vendido la finca-tienda  
**CASAS GOMAS**  
 de la calle de San Miguel, III, (trente Plaza Olivar) se participa a la distinguida clientela, que todas las existencias han pasado a la  
**Fábrica Medina y C.ª**  
 en su tienda de venta al detall  
 COLON, 31 - 33. TELEFONO, 53

**El Doctor D. José Juan y Sansó**  
 ESPECIALISTA EN PARTOS, MATRIZ Y NIÑOS  
 Es médico y médico ayudante de la maternidad y Hospital General de Madrid  
 Participa y pone a disposición de los enfermos su instalación de  
**Diatermia o termopetración**  
 Para la curación rápida de las enfermedades de las mujeres de origen inflamatorio, sin opeas, y de las hemorragias y sus complicaciones, dolores, Roumas, etc.  
 Conquistador, 7 - De 11 y media a 1 y Horas convenientes - Teléfono 112

**Le Printemps**  
 — SAN NICOLÁS, 3 y 5 —  
 Gran surtido en todas las Secciones  
 PANERIA — SEDERIA — LENCERIA  
**TRAJES BAÑO**  
 para Señora, Caballero y niños  
 hay todas las talles  
**OCASIÓN - Crespon Seda**  
**CORTE 3 metros 25 Pts.**  
 Especialidad en medias  
 Géneros blancos precio fábrica  
 La casa mejor surtida  
 PRECIOS MODICOS  
 EL DIA publica diariamente ocho páginas

POLLETÓN DE «EL DIA» 63

## EL PIRATA

POR

WALTER SCOTT

los edificios próximos daban más animación a aquella escena.

La bahía, que forman los promontorios de Inganes y de Quanterness, en cuyo fondo encuéntrase situada Kirkwall, como asimismo todo el mar en la extensión que alcanzaba la vista, y especialmente el estrecho que separa la isla de Shapinsha de la de Pomona, cubríanlos numerosas embarcaciones de todas clases, que de diferentes islas llegaban con pasajeros o con mercancías, a la feria de Saint-Ollaw.

Al llegar al sitio desde donde se divisaba mejor el hermoso panorama, los dos extranjeros, según acostumbraban los marinos recurrieron a sus anteojos de larga vista para poder examinar la bahía de Kirkwall y las embarcaciones que en ella se encontraban; pero la atención de cada uno parecía tener objeto diferente. Altamente miraba de hito en hito al sloop armado, que se distinguía por su porte magistral y por la bandera inglesa, que en él, habían arbolado, y que estaba entre los buques mercantes, sobresaliendo entre todos por el buen estado y conservación de sus aparejos.

—Ahí está—dijo Bunce—; ojalá estuviese en la bahía de Honduras, que le mandaséis vos, que yo fuera vuestro teniente, Fletcher vuestro contramaestre y tuviésemos una tripulación de cincuenta muchachos valientes: en ese caso, no me acordaría de estas malezas desmedradas ni de estas miserables rocas. Si, seriais nuestro capitán, porque el salvaje de Goffe se emborracha diariamente, lo mismo que un lord; saca la espada; ataca a su propia tripulación con el sable o la pistola en la mano, y se pelea con todo el

mundo, por lo que los indígenas de todas partes se niegan a proveerle de viveres ni de agua, y esperamos de un momento a otro un rompimiento decisivo.

Cleveland, absorto en sus pensamientos, no contestaba a Bunce, y éste, sorprendido de su silencio, volvióse hacia él, diciéndole:

—¿Qué diablos hacéis? ¿Os interesa acaso ese ruín barquichuelo, que no tiene más carga que peje-palo pescado salado, gansos ahumados y barriles de mantequilla de infima calidad? Todo el cargamento no vale el cebo de una pistola. No, no, dadme más bien la caza de una embarcación española que bogue como una ballena y esté abarrotada de ron, azúcar, tabaco, barras de plata y polvo de oro. Entonces a todotrapo se despeja la cubierta, empuña todo el mundo las armas y se iza la bandera negra. Nos aproximamos, y al ver que la tripulación es numerosa, que está bien armada...

—Veinte cañones sobre el puente—dijo Cleveland.

—Cuarenta, si gustáis—replicó Bunce—; pero nosotros no tenemos sino diez; más ¿qué importa? «La embarcación disparará su andanada» «Eso no es nada, camaradas; arrímaos, y ahora al abordaje...» «¿Estamos? pues manos a la obra, y emplead las granadas, pistolas, hachas y sables.» La embarcación se rinde, y nos apoderamos de su cargamento sin pedirle siquiera licencia.

—Por mi vida!—exclamó Cleveland—, que tomáis el oficio con tal afición, que es innegable que, al haceros pirata, no errasteis el camino. Pero no me decidiréis a persistir en una profesión inventada por el diablo, porque sabéis perfectamente que no vale lo que cuesta. Pasada la primera semana, ya no hay azúcar, ni ron, el tabaco se ha hido en humo, las barras de plata y los polvos de oro han ido a parar a las manos de los honrados habitantes de Puerto Real y de otros sitios, los cuales cierran los ojos sobre nuestro comercio mientras tenemos dinero, para abrirlos cuando se nos concluye. Entonces nos reciben fríamente y aun sucede que avisan secretamente a la justicia, porque cuando nuestros bolsillos están vacíos, ellos quieren llenar los suyos, aun-

que sea a costa de nuestras cabezas, y el cordel y el palo ponen término a las proesas del caballero pirata. Os he dicho ya que deseo abandonar este oficio; y cuando miro una de estas barcas, preferiría remar toda mi vida, antes que proseguir en la vida que he hecho. Estas buenas gentes sólo van al mar para buscar honradamente su sustento y el de sus familias y para establecer una comunicación amigable entre las islas, en provecho de sus habitantes; nosotros sólo lo surcamos para arruinar a cuantos encontramos y perdemos a nosotros mismos. He resuelto ser en lo sucesivo hombre de bien.

—¿Y en dónde fijaréis vuestra residencia?—le preguntó Bunce—. Habéis infringido las leyes de todas las naciones, y la justicia os alcanzará y os aniquilará donde quiera que os refugiéis. Cleveland, os hablo formalmente, porque yo también he reflexionado a veces, y sacado deducciones bastante amargas para emzoñar semanas enteras de placer. El dilema es el siguiente: o servimos de adorno a alguna horca patibularia, o continuamos viviendo como hasta aquí.

—Podemos—repuso Cleveland— solicitar el indulto que se ha ofrecido a los que renuncian a nuestra profesión y se entregan voluntariamente.

—Si—objetó Juan Bunce secamente—; la época del perdón ha pasado hace ya tiempo, y actualmente harán lo que les plazca. Si yo estuviere en vuestro lugar, no arriesgaría de este modo mi garganta.

—Recientemente han sido indultados algunos; ¿por qué no había de serlo yo también?

—En efecto, han perdonado a Harry Glasby y a algunos otros; pero Glasby había prestado algunos servicios, pues vendió a sus camaradas y ayudó a recobrar La Fortuna, y vos no haréis esto ni aun por vengaros del brutal Goffe.

—Preferiría morir mil veces!—exclamó Cleveland.

—No es necesario que lo juréis para que os crea. En cuanto a los demás, sólo eran tripulantes, canallas que apenas vallan la cuerda con que les hubieran colgado. Vos sois el morueco de la manada, y no podéis menos de ser marcado.

—¿Y por qué? Vos no ignoráis cuál ha sido mi conducta, Juan.

—Federico, si os es igual.

—Estáis loco de remate. Dejaos de tonterías, y hablemos seriamente.

—Conforme, si sólo se trata de un momento, porque me siento transformado en Altamonte; hace ya diez minutos que hablo como un hombre formal.

—Procurad entonces continuar así algunos minutos más. Sé, Juan, que puedo contar con vos en absoluto, y puesto que he empezado a hablar de esta cuestión, voy a confiarme a vos por completo. Decidme por qué se me negaría el indulto que ansío. He tomado un exterior bastante duro; pero, en caso preciso, demostraría a cuántas personas he salvado la vida; cuántas veces he hecho devolver a los propietarios las mercancías que, sin mi intervención, se hubieran destruido por el solo placer de perjudicarlos. En resumen, Bunce, yo puedo probar...

—Que sois un pirata tan honrado como el mismo Robín Hood; y por esto es por lo que Fletcher y todos cuantos no son bribones, os ofrecemos nuestra más sincera adhesión, porque hacéis que el nombre de pirata no tenga un carácter absoluto de reprobación. Pero supongamos que os conceden el indulto: ¿qué será de vos, después? ¿En dónde encontraréis amigos? ¿Qué clase de sociedad os admitirá en vuestro seno? Drake, reinando Isabel, ha saqueado Mejico y el Perú, y sin estar muy recomendado, esta reina, cuya memoria sea bendita, le ha hecho un caballero. En tiempos del humorístico rey Carlos, el gato Hal Morgan llevóse consigo cuanto ganó en el mar, y compró un dominio y un palacio, sin que nadie le molestara jamás; pero ahora, las circunstancias han variado. Sed pirata un solo día, y estáis por siempre proscrito. El pobre diablo encontrará constantemente, cualquiera que sea el lugar en que se refugia, personas que pregunten al verle pasearse por el muelle: «¿Quién es aquí el extranjero, de color atezado, que marcha tan melancólico y con la cabeza baja y de quien huye todo el mundo como si fuera un apestado?» A esta pregunta no faltará quien conteste diciendo: «Es Fulano, el pirata que aca-

ban de indultar, y todos dejarán de hablarle y ninguna mujer de buena reputación le concederá su mano.

—Los colores del cuadro que me habéis pintado son exageradamente sombríos, porque hay mujeres... a lo menos una, que siempre sería fiel a su amante, aun cuando éste fuera como lo acabáis de describir.

Bunce guardó silencio un momento y, mirando a Cleveland con fijeza, repuso luego:

—Empiezo a sospechar que me he vuelto brujo. Desde el principio supuse, a pesar de su inverosimilitud, que había faldas de por medio. Esto es peor, por mi vida, que cuando el príncipe Volcius estaba enamorado. ¡Ja, ja ja!

—Refoos cuanto os plazca, pero nada hay más cierto. Existe una joven que me ama, a pesar de saber que soy pirata, y debo confesaros con franqueza, amigo Juan, que, aunque he maldecido mil veces este género de vida y renegado de mí mismo por haberla comenzado, jamás me hubiera decidido a abandonarla, a no ser por la esperanza, que me anima, de merecer a quien amo.

—En este caso, es inútil alegar razones a quien se ha vuelto loco. Para un pirata, capitán, el amor no es más que locura, y debe ser esa joven de una especie rara para que un hombre de talento se exponga a ser ahorcado por sus lindos ojos. Pero, decidme: ¿está más cuerda que vos? Necesariamente reina entre ambos una gran simpatía, pues supongo que no es una de esas bellas vendedoras de caricias a quienes amamos mientras nos conviene. ¿Será, pues, una muchacha ejemplar y de una conducta irreprochable?

—Es una santita y la criatura más bella que se ha visto jamás.

¿Y os ama, noble capitán, sabiendo que sois el primero de los caballeros de fortuna, llamados vulgarmente piratas?

—Sí, estoy seguro de ello.

—Pues, en tal caso, o ignora lo que es un pirata.

—Efectivamente, creo que no lo sabe. Se ha educado en el retiro tan sencillamente y tan ignorante del mal, que compara nuestra ocupación con la de los antiguos norses que recorrían los mares con

**EL MEJOR PURGANTE - LAXANTE**

**AGUAS MINERALES NATURALES DE CARABANA PURGANTES DEPURATIVAS ANTIBILIOSAS ANTIHERPÉTICAS**

**SOLO ES LEGITIMA EL AGUA VENDIDA EN SUS BOTELLAS PRECINTADAS**

**Fábrica de artículos de tela impermeabilizada**

Bolsas para motores de Gas. Planchas de Goma y telas para Pulmones. Globos obturadores para Gas con y sin espita. Sacos y Fuelles para Oxígeno. Gas del Alumbrado y otros Gases. Telas impermeables para Camas-Hospitales y Clínicas. Medias para Cazador. Pantalones impermeables para trabajar dentro del Agua. Trajes para Mineros y Marineros. Delantales impermeables. Trajes y todos los trofeos para Buzos. Sábanas con tubo de desagüe para camas de enfermos, etc., etc.

**CASA CODINA**  
UNIÓN, 8 - PALMA (Entre Mercado y Borne)  
(FÁBRICA DE GOMAS)

**REMEDIO MILAGROSO**



**NINGUN REMEDIO** conocido hasta hoy ha obtenido tantas curas en España ni en el Extranjero como el **MARAVILLOSO**

**DEPURATIVO RUBIO**

Herpes, eczemas, rojeces, picoras, humores fríos, escrófula, forúnculos, manchas de la piel, orzuelos, mal de ojos, granos de todas clases, erupciones, llagas, varices (llagas en las piernas), fistulas, hemorroides, arteriosclerosis, vicios de la sangre, dolores reumáticos y nerviosos, gota, sífilis, etc., etc.

**Purifica y regenera la sangre**  
**Un solo frasco basta para convencerse**

**POMADA RUBIO** - Auxiliar poderoso y necesario

De venta en Palma: Farmacias VALENZUELA, TERRASA, REY, MIRÓ, AGUILÓ de SON SERVERA, Vda. de I. FORTEZA, etc., etc.  
AGENTES EXCLUSIVOS  
Sres. PEREZ MARTIN y C.ª :-: MADRID-BARCELONA

**Cerrajería Bosch, Sociedad Anónima**  
desde 1913

antiguamente **CASA BOSCH** (Herrería)

Esta antigua casa no ha cambiado de domicilio y desde muy lejana fecha sigue ofreciendo al público en general los artículos de ferretería. No tiene ni ha tenido sucursales en Palma más que la casa social.

**OLMOS, 148**



**Venta al Detall: Colón, 31 y 33; y Jaime II, 90 y 92**

**ESTOMAGO ENFERMOS**

Desahuciados de los médicos, sometidos sin resultado a innumerables tratamientos, no dejéis de probar, aun solo, per vía de ensayo, los **POLVOS DEL DR. JULIUS MERC.** Os curareis radicalmente. Recétanlo eminencias médicas. ¡¡Millares de curaciones!! Sels pesetas frasco. Madrid, Gayoso; Barcelona, Segalá, Viuda Alsina; Zaragoza, Jordán; Valencia, Cuesta; Murcia, Seiquer; Mallorca, Centro Farmacéutico. Principales Farmacias y Centros de Especificos. Para convencimiento éxito remite muestra gratis, Pousarxer Apartado 431, Barcelona. Frasco certificado, siete pesetas.

**DE VENTA EN MALLORCA. M. Colom, Centro Farmacéutico**

**FINCA**

Se vende una nueva en el ensanche compuesta de bajos, 3 pisos, almacén y estenso solar, produce buen interés. Razón: calle Obispo, 6.

**DIDON**

Bebida de lujo, aroma, placer higiénico. Pídale en Cafés de primer orden. Depósito: Calle de Sanz, 8, Palma.

**Calados**

a máquina, se hacen a blusas, vestidos, y ropa blanca. Se plisan faldas. Cordón de realce a máquina, para incrustar puntillas y aplicaciones desde 30 céntimos metro. Calle PALACIO, 40 (Pórticos).



**CIUDADANOS:**

Si queréis que pasemos un verano sin plaga de moscas, no dejéis de usar el

**Famoso cazamoscas AEROXON**

Esos puntos negro-verdes que aparecen en los comestibles, vagillas, ropas, paredes, espejos, papeles, correajes, etc., son asquerosas deposiciones de mosca, que por mucho que se limpien nunca bien desaparecen.

Los animalitos, en sus establos y cuadras son atormentados por la virulenta mosca, no dejándoles un momento de reposo.

De venta: Colmados, Droguerías y Comestibles.

**AVISO A LOS EMIGRANTES**

Pasajes en todos los vapores de las Américas.

**INFORMES GRATIS**

En el mismo día que lo soliciten, se expedirá la documentación completa y pasaje para el embarque.

Información para solicitar toda clase de destinos civiles.

Informes: Agencia de Anuncios, Sintas, 16.

**Por cambio de local**

Vendo una casa en el Arenal, (antes panadería) y una porción de terreno junto al mar, de una extensión de 8,000 metros cuadrados aproximadamente.

Una casa bien ventilada y con muchas comodidades en la Vileta, denominada C'an Plata. Parada tranvía.

Informes: Panadería Arenal.

**Se vende**

bonita casa situada en Son Espanolet, junto a parada del tranvía.

Informes: Agencia de Anuncios, Sintas, 16.

**URINARIAS**

Cura infalible; en breves días, y sin molestias de la blenorragia, gonorrea, gota militar y demás enfermedades de las vías urinarias de ambos sexos por antiguas y rebeldes que sean con los

**CACHETS COLLAZO**

GRATIS: remito dos interesantes libritos y muestra de

**AZUCAR COLLAZO**

para purgar a los niños y adultos sin que lo sepan y para curar las enfermedades del estómago, hígado e intestinos.

Pídalos A. GARCIA - Apartado 662 - Madrid.

**Vendería**

Mostrador, dos estanterías y un taurell propio para tienda de calzado. Hormas y patrones.

Razón: Agencia de Anuncios, Sintas 16.

**OCASIÓN**

Negocio en marcha y de gran porvenir, se vende por tener que ausentarse el dueño.

Razón: Agencia de Anuncios, Sintas, 16.

**Vendo**

regalado, 6 incubadoras Americanas. Razón: Pollera de Montuiri.

**Deseo alquilar**

Casa con terreno en las inmediaciones de Palma o de algún pueblo de importancia.

Informes: Agencia de Anuncios, Sintas, 16.

**Se vende**

Moldes de fabricar barquillos (neulas) y una bañera de zinc.

Razón: Caro, 40 - Santa Catalina.

**BAZAR ELÉCTRICO**

DE **M. AMENGUAL**

Plaza del Rosario, núm. 1 - Palma

Depósito y venta de toda clase de Material Eléctrico  
Grandes existencias para entrega inmediata  
Gran surtido en Aparatos y Cristalería

Concesionario para Baleares del **Genelectro Espino** propios para alumbrado de casas de campo, único aparato que produce luz eléctrica sin motor, ni dinamo, ni acumuladores.

**VENTILADORES**

Habiendo recibido una importante partida directamente de Fabricación Alemana, los detallamos al Público a precios de Fábrica.

Depósito de los acreditados motores de la Sociedad Española de Electricidad. A. S. E. A.

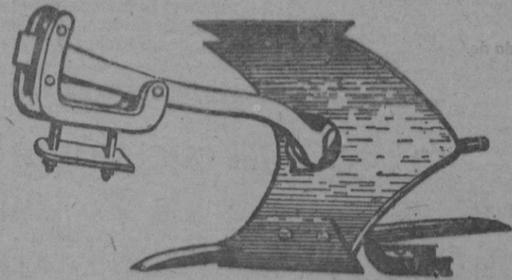
Damos presupuestos para instalaciones completas de motores Bomba Prat con tubería para la elevación de agua.

Lámparas marca FIX la mejor y más económica de todas las lámparas.

Esta casa garantiza todos sus materiales por ser de la mejor calidad.

**PRECIOS ESPECIALES A LOS REVENDADORES**

**"ALONDRA"**  
(TODO DE ACERO)



**ES FUERTE Y LIGERO A LA VEZ**

Todas sus piezas son recambiables y puede efectuar el cambio el labrador mismo. Cada pieza lleva su número, por medio del cual puede pedirse la que se desea.

**MIGUEL RAMIS LLABRÉS**  
Sindicato, 194 :: Palma



**Navigazione Generale Italiana**

Società riunite Florio Rubattino-Lloyd Italiano

Servicio el más rápido entre Barcelona y Buenos Aires

PRÓXIMAS SALIDAS de Barcelona para Montevideo y Buenos Aires, los vapores

**Re Vittorio, 24 de Agosto**

Admitiendo pasajeros de clase de lujo, y 1.ª, 2.ª y 3.ª clases.

Para informes, pasaje y carga dirigirse a

**ITALIA AMERICA** Sociedad de Empresas Marítimas

Agente en Palma, M. ORDINAS - Libertad, 17.

**Negocio importante**

En Toulouse (Francia) se vende un comercio de primer orden, consistente en géneros alimenticios, garantizado por las escrituras registradas por el Tribunal de Comercio. Más de un millón de francos de venta al año.

La casa está situada frente la Estación principal de Toulouse, Rue Bayard, 40. Teléfono 17-86. Reune todas las comodidades; gran fachada, la tienda mide 8 metros de ancho por 20 de fondo. Escritorio, teléfono, electricidad, agua abundante, toldo mecánico, estanterías y toda clase de material para la tienda. Caballo, carro, cuadras y espaciosa cochera. La calle es una de las más principales de la ciudad.

No se admiten intermediarios.

Informes: Agencia de Anuncios, Sintas, 16.

**Chauffeur**

hablando perfectamente el francés, se ofrece para casa particular, Hotel o Dependencia Oficial.

Informes: Garage Vidal.

**Ocasión**

Se venden libros de Derecho, Alcubilla, Revista jurídica y otros varios. No se admiten revendedores.

Informes: Agencia de Anuncios, Sintas 16.

**Muchacho**

Con buenos informes, se necesita para tienda.

Informarán: Avenida de A. Rosselló n.º 17

**Novios**

Costurera para equipos, buen corte, precios económicos.

Calle de Manteros, n.º 2-1.ª esquina Herrera.

**Ocasión**

Se vende un Colmado importante situado en punto céntrico.

Informes: Agencia de Anuncios, Sintas, 16.

**Entresuelo**

Propio para despacho y en punto muy céntrico, se alquila.

Informes: Agencia de Anuncios, Sintas, 16.

**La Fortuna**

Única casa que compra y vende máquinas para coser, de ocasión, cambio y restauración. Las composturas a domicilio son gratis. Sindicato, 116, Palma.

**EL DIA publica diariamente 8 páginas**

EN LOS PUEBLOS

Infracciones, sucesos y otras demasías

Incendio

Días pasados en el predio denominado 'Tencats' sino en el kilómetro 12 de la carretera de Lluchmayor se declaró un incendio.

El fuego se inició en una cuadra y se quemaron 500 quintales de paja y varios aperos de labranza.

El edificio, además, sufrió desperfectos.

Las pérdidas materiales ascienden a 7.000 pesetas.

Se supone que el incendio fué casual.

Por corta de alambres

La guardia civil del puesto de esta capital da cuenta al gobernador de haber detenido y denunciado al gobernador militar de esta plaza a Miguel Salvá Noguera por haberle sorprendido cortando alambres de la línea militar telefónica que empalma el fuerte de Enderrocat con la Central militar de Palma.

Chofer apedreado

El vecino de Manacor, Jaime Martí Lladó ha presentado una denuncia contra José Colom Gomila por haberle éste y los pasajeros que conducía en el autocamión que gulaba apedreado en el kilómetro 10 de la carretera de Manacor a Porto-Cristo.

Pastoreo abusivo

En Porreras, la guardia civil ha denunciado a la correspondiente autoridad a un individuo por apacentar ganado en el predio 'Ca's Missé', sin permiso del dueño.

El Reglamento de carreteras

En el Gobierno civil se han recibido comunicaciones de la guardia civil de los puestos de Palma, Sansellas, Porreras, Andraitx, Algaida, Binisalem, Esporlas y Santa Margarita dando cuenta de haber cursado denuncias al ingeniero-jefe de Obras públicas de esta provincia contra varios conductores de vehículos, por infracción del vigente Reglamento de policía y conservación de carreteras.

La ley de caza

La guardia civil de los puestos de Alcudia, La Puebla, Palma, Algaida, Ibiza y Marratxí ha denunciado a varios individuos a la autoridad correspondiente por infracción de la ley de caza.

Deportes

Foot-ball

En el campo de la Unión Protectora Mercantil el domingo por la tarde contendieron los equipos reservas del Palma y el propietario de dicho campo.

El resultado obtenido fué de dos goals a favor del Unión Protectora Mercantil contra uno del Palma.

30 años atrás

7 Agosto 1893.—A las doce de la mañana sale con dirección al puerto de la Estaca (Miramar) el vapor 'Vulcano' con la Comisión Hidrográfica.

De Instrucción

Ascenso

Por fallecimiento de don Valentín F. Fuentes y González, profesor numerario de la Escuela Normal de maestros de Segovia, ha ascendido don Gabriel Viñas Morant, de la de Baleares, al número 132 del escalafón.

Oposiciones

Se ha ordenado que la cátedra de Psicología del Instituto de Cádiz se agregue a las oposiciones ya anunciadas para proveer las de igual asignatura de los institutos de Avila, Mahón y Albacete.

LA REVISTA 'IBERICA'

La estación de submarinos en Cartagena

Nuestra marina de guerra cuenta con una nueva institución digna de ser conocida: la estación para submarinos. Ocupa el antiguo edificio destinado a sala de galibos, en el muelle N. de la dársena del Arsenal. Dispuesta para seis submarinos, a ella están afectos el 'A 3', el 'Peral', el 'B 1', el 'B 2', el 'B 3' y el 'B 4'. En la misma estación radica la Escuela para oficiales, clases y marinería que, separadamente, hacen un curso de cuatro meses de duración antes de pasar a prestar servicio a bordo de los submarinos.

Según vemos en la revista semanal 'Ibérica' que describe la nueva estación y publica interesantes fotografías de ella, en recientes visitas de divisiones inglesas, los oficiales mostraron su admiración por la estación y S. M. el Rey, en marzo último hizo presente su calurosa felicitación al capitán de fragata señor García de los Reyes, jefe de la estación y verdadera alma de ella, desde que empezó la transformación del vetusto edificio construido en 1755 en la moderna factoría que hoy honra a la Marina y a España.

El sumario del último número de 'Ibérica' es el siguiente: 'La estación de submarinos en Cartagena'—Compañía de los ferrocarriles de

Madrid-Zaragoza-Alicante—Campana azul careta 2022-23—Viticultura valenciana—III Congreso de Historia de la Corona de Aragón. Ecuador, El vapor 'León XIII' en Guayaquil.—Erupciones volcánicas. Juan Goldschmidt—Papel del bazo en la nutrición—Concurso de canoas en Mónaco—Regreso de Amundsen—Tratamiento de la diabetes por la insulina—La soldadura del aluminio—La telegrafía inalámbrica en China. Medida de las angulas de Bilbao, A. Gandolfi—La destilación seca de las maderas. Resumen de algunas experiencias, L. M. Silván. Bibliografía

Tiro Nacional

La tirada de velocidad con fusil que empezó el domingo pasado, no pudo terminarse y continuará el día 12.

La matrícula estará abierta de tres a once.

El mismo día 12 tendrá lugar otra tirada con fusil a 300 metros sobre blanco circular.

Constará de 30 balas con 'handicap' y las posiciones serán las siguientes:

Tirador excelente, 10 balas en cada posición.

Tirador de 1.ª, 5 de pie, 15 de rodillas y 10 tendido.

Tirador de 2.ª, 15 de rodillas y 15 tendido.

Tirador sin clasificar, en posición libre.

Matrícula 1'50 ptas., 6 premios.

Escuela práctica para reclutas.—La Directiva de esta Representación, en su deseo de atender la indicación de su presidente honorario, General Fontán, acerca de la enseñanza de tiro a los jóvenes antes de su ingreso en filas, ha organizado una Escuela Práctica de Tiro, absoluta gratuita, para reclutas en Caja y jóvenes de 16 a 20 años.

La enseñanza se dará individualmente a todos los que se presenten en Torre d'En Pau cada domingo de 8 a 11 y los que acrediten prácticamente su aptitud como tiradores de 1.ª podrán aspirar a los premios en metálico que concede la Representación y una vez ingresado en filas disfrutarán la preferencia para permisos y destinos que establece el Reglamento para el Tiro de las Tropas de Infantería.

OPOSICIONES AL MAGISTERIO

El cuestionario oficial

(Continuación)

Rudimentos de Derecho y Legislación escolar

132. El Derecho.—Distintas acepciones de la palabra 'Derecho'.—El Derecho y las leyes.—Definición del Derecho. Divisiones del mismo.

133. Fuentes del Derecho.—Las costumbres.—La ley.—Cuando y cómo obligan las leyes.—El cumplimiento e interpretaciones de la ley.

134. Quienes son españoles.—Cómo se pierde y recobra la calidad de español.—De los extranjeros.—Libertades y derechos personales.—Derecho de petición.

135. Garantías; seguridad personal de domicilio y correspondencia.—Propiedad.—Igualdad civil y política.—Suspensión de garantías.—Deberes de todo español, según la Constitución.

130. El Estado.—El Gobierno.—Formas de gobierno.—La soberanía.—El Poder.—Los ciudadanos en la vida del Estado.—El sufragio obligatorio y el jurado.

137. El Gobierno en España.—Las Cortes.—El Congreso.—Condiciones para ser Diputado.—El Senado.—Clases de senadores.—Facultades de las Cortes.—El Rey y los ministros.—La persona del Rey.—Funciones del Rey como Jefe del Estado Español.

138. Organización política administrativa de España.—Las provincias.—Los Municipios.—Administración central.—Administración provincial.—Idem Municipal.—La Hacienda pública.—El Ejército y la Armada.

Derecho civil

139. La persona.—Clases de personas.—Capacidad y causas modificadoras de las mismas.—Capacidad de las personas jurídicas.—La familia.—El matrimonio.—Condiciones, efectos y bienes del matrimonio.—Los hijos; sus clases.

140. La patria potestad.—La tutela.—Sus clases.—El consejo de familia.—La emancipación.—Bienes muebles e inmuebles.—El derecho de propiedad.—Modos de adquirir la propiedad.—De los testamentos.—De los herederos: sus clases.

141. De los contratos.—Idea del contrato.—Clasificación de los contratos.—La compraventa.—El arrendamiento; sus clases y efectos.—Contrato del trabajo.

Derecho mercantil

142. El comercio.—Sus clases.—Los comerciantes.—Libros que ha de llevar todo comerciante.—Contratos mercantiles.—Bolsa del comercio.

143. Sociedades mercantiles.—Sus clases.—La letra de cambio.—Suspensión de pagos.—Quiebra.—Sus requisitos.—Clases de quiebra.

Derecho penal

144. Delitos y faltas.—Clases de delito.—El delincuente.—Circunstancias modificativas de la responsabilidad criminal.—De la pena.—Clasificación de las penas.

145. Tribunales para niños.—Ley sobre el trabajo de los niños y mujeres.—Ley de accidentes del trabajo.—Agremiaciones y sindicatos.—Huelgas y arbitra-

jes.—Inspección del trabajo.—Instituto de Reformas sociales.

Derecho internacional

146. Deberes y derechos de los Estados.—Tratados.—Agentes diplomáticos.—Distintos medios de resolver las diferencias internacionales.—El derecho internacional privado.—Su fundamento.—Reglas generales de aplicación.

Legislación escolar

147. De las escuelas nacionales de Primera enseñanza.—Su sostenimiento.—Escuelas obligatorias y voluntarias.—El arreglo escolar.—Disposiciones fundamentales del mismo.

148. De los estudios y requisitos para obtener el título de maestro de Primera enseñanza.—Clases de títulos que existen y derecho que da cada uno de ellos.—Defecto físico; disposiciones vigentes referentes al mismo.

149. Plan vigente de primera enseñanza.—Edad escolar.—Enseñanza obligatoria.—Clases de adultos y adultas.—Escuelas graduadas.

150. Ingreso en el magisterio nacional.—Disposiciones vigentes aplicables.—Provisión de destinos.—Disposiciones del actual Estatuto general del magisterio referentes a este punto.

151. Las permutas, substituciones, excedencias, permisos y licencias en el estatuto de mayo de 1923.

152. Escalafones del magisterio primario. Clases y categorías de cada uno de ellos.—Turnos de ascenso.—Jubilación.—Cómo pueden ser y edades correspondientes a las distintas clases de jubilación.—Escala de haberes pasivos, según los años de servicio.—Sueldo regulador.

153. Junta de derechos pasivos del magisterio.—Ingresos.—Pensiones a las viudas y huérfanos del magisterio.—Derechos de los jubilados, viudas y huérfanos según la ley y reglamento vigentes.—Derechos de los maestros ingresados después de 1 de enero de 1920.

154. De la Inspección de Primesa enseñanza.—Su misión y atribuciones.—De las secciones administrativas de Primera enseñanza.—Su labor e intervención en la vida administrativa-profesional del maestro.

155. Consejo de Instrucción pública.—Ultima disposición por la que se rige este cuerpo consultivo.—Casos en que es reglamentario el informe del Consejo.—Dirección general de Primera enseñanza.—Su creación y atribuciones.—Ministerio de Instrucción pública y Bellas Artes.—Su creación y atribuciones.

(Concluirá)

Notas agrícolas

Las enfermedades del viñedo

Apoplegia.—Es la muerte súbita de una cepa o de una parte de ella. Son casos en cepas aisladas y es en las cepas más viejas donde se presentan. El tratamiento es podar esas cepas corto y aporcadadas en su tronco y brazos hasta el arranque de pulgares.

El escaldado del fruto y enrojecido de la uva, son producidos por causas que el mismo nombre indica (acción excesiva de un sol o viento caldeado). Igual pasa con el pedrisco y la helada. Evitar esas causas.

La gomosis, court-noué y tillosa son alteraciones en la uva menos frecuentes y mal estudiadas todavía.

El tratamiento de los vinos débiles

Los calores son perniciosos a los vinos, sobre todo si estos adolecen de falta de cuerpo y su riqueza alcohólica es insuficiente. También la falta de acidez, es otro motivo para que estén expuestos a alterarse.

Teniendo en cuenta estas circunstancias para conseguir la mayor conservación posible de los vinos débiles, evitando que contraigan las enfermedades a que están expuestos, tan pronto las suaves temperaturas de la primavera y las calurosas del verano anuncian la terminación del invierno, será preciso poner los vinos poco equilibrados en su composición, en condiciones de poder resistir los ataques de sus enemigos.

Los trasiegos de marzo serán unas de las operaciones más convenientes a que podrán someterse tales vinos. Con ella se eliminarán las heces o bajo s que se forman en el fondo de las vasijas y que contienen los gérmenes de todas las enfermedades. Trasegado a otras vasijas cuidadosamente desprovistas de toda materia infecta por un lavado y desinfectado por el sulfuroso desprendido de las pajuetas de azbtre que en las vasijas se habrán ardiendo antes de confiarles el vino, se procurará también que queden aquéllas del todo colmadas, para evitar que el aire actúe sobre el líquido.

Además de estas precauciones será bueno añadir a cada hectolitro de vino, 10 o 12 gramos de metabisulfito de potasa, de 50 a 100 gramos de ácido tartárico y de 5 a 10 gramos de tanino.

Si la pobreza en alcohol es muy notable, podrá también acudir a la adición de algunos litros, dos o tres al máximo, de buen alcohol vinico o bien cuando esto sea posible mezclar los vinos débiles con otros alcohólicos y ricos de los componentes que faltan a aquéllos.

BACALAO

Bank y Labrador superior a 1'50 pesetas Kgr. Cotoner, 75 — Santa Catalina

EL MEJOR RECONSTITUYENTE

PARA CURAR LA

ANEMIA - DEBILIDAD - RAQUITISMO

DE SUS HIJOS ES EL

VINO YODO-TANICO FOSFATADO REY

De venta en la FARMACIA REY COLÓN, 32 (Esquina Monjas)

CONSULTORIO DE UROLOGÍA

DE LOS

HERMANOS ALOMAR

Ex-alumnos de los Hospitales y Facultad de Medicina de París Curación radical y rápida de la BLENORRAGIA mediante aparato Tratamiento moderno de la SÍFILIS

Avenida de Alejandro Roselló n.º 101

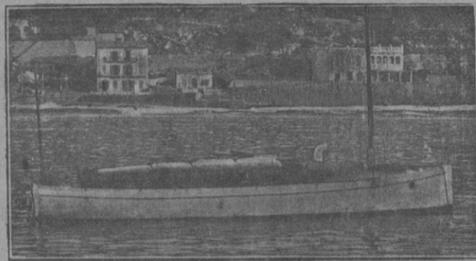
(Entre Estaciones y Teatro Balear — Teléfono 357)

CONSULTA

DIARIA: de 2 a 6. — DOMINGOS: de 9 a 12.

ESPECIAL de 10 a 12 los martes, jueves y sábados.

Sesiones y Consulta Económica PARA OBREROS de 5 a 7 tarde.



Excursiones Marítimas al Torrent de Pareis y demás lugares de la Isla

En bonita y cómoda gasolinera. Unica en el Puerto de Sóller que reúne inmejorables condiciones de confort y seguridad.

Para informes dirigirse a Pablo Seguí, bajo la Torre. (Puerto Sóller) NOTA.—Avisando por correspondencia se reserva la embarcación.

EL DIA

PERIÓDICO DE OCHO PÁGINAS

ADMINISTRACIÓN: DANÚS, 2 - PALMA

BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN

Nombre \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_ n.º \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_

Sirvanse indicar si prefieren se deje el periódico en sitio distinto al domicilio del suscriptor.

Banco Hipotecario de España

Préstamos sobre fincas rústicas y urbanas, a devolver en plazos desde cinco a cincuenta años.

Interés al 5 y medio por ciento.

PARA INFORMES DIRIGIRSE A

D. PEDRO FERRER GIBERT :: Real, 27 - Palma

Gran Pensión-Restaurant "EL PERU"

Cubiertos desde 3 pesetas

EXPLÉNDIDAS HABITACIONES

Ventilación :: Capacidad :: Higiene

Plaza de Palou y Coll y Santo Espíritu

Espectáculos

Cine Marina

Desde las 7 función de cine y variedades: 'Estigma de la cobardía' y otras y la cupletista Julita Ruiz.

Cojinetes de Bolas

CASA CODINA

Calle UNIÓN, 8 — Palma

Lírico

Desde las 6 y media función de cine: 'La vuelta al mundo por un pilette de París' y 9.º libro de 'Veinte años después'.

Moderno

Desde las 6 función de cine: 9.º y 10.º episodios de 'Robinson Crusoe' y 'Los amores de Charlot'.

Cine nuevo

Desde las 7 función de cine: 9.ª jornada 'Los tres mosqueteros', 'El secreto de la condesa' 4 partes, 'Revista Pathe' y 'El derecho del amor'.